

# 月刊 ふれいざー

TORONTO

## FRASER MONTHLY

# 10

October 2024  
504 issues since 1992  
Vancouver, BC Canada

FREE  
無料

Canada Post publication Sales Agreement #40027294

特集：High Stakes, Few Options

● トピックス ●

Canada：NDP が協力合意破棄 早期総選挙の可能性も  
世界：レバノンでヒズボラの通信機器が一斉爆発 紛争拡大の懸念強まる



p.3



p.13



p.28



p.35



p.37

2 目次  
 3 ふれいざーインタビュー Ian McShane イアン・マクシェーン  
 5 トピックス  
 6 カナダのニュース「NDP が協力合意破棄 早期総選挙の可能性も」  
 7 世界のニュース「レバノンでヒズボラの通信機器が一斉爆発 紛争拡大の懸念強まる」  
 8 日系人の《発想の仕方》「疑問の多い『Russians At War』上映反対デモ」 田中 裕介  
 9 国籍はく奪条項違憲訴訟「子どもの国籍喪失に関するアンケート」のお願い  
 10 カナダ政府のお知らせ  
 12 日本の企業社会 中根 雅夫  
 13 自然と生きる「ムラサキツバメよ、さようなら」 高橋 清  
 14 特集：High Stakes, Few Options  
 17 星の話 小笠原 行秀 / ねずみの戯言 西村 咲弥  
 18 今日は何の日  
 19 日本庭園再新生計画  
 20 悠久を紡ぐ人々 (11) 2つの祝日：カナダの感謝祭と先住民の日  
 21 神々の民 ーウトムヌカラ (結婚式) について (2)  
 22 New CD MUSIC FREAK  
 23 オーマイガー・サイエンス 「火星の広域に液体の水 / 北米でピュマの「よろよろ病」を確認」 / 暮らしにプラス+ 風邪対策で活躍するハーブ  
 24 めぐる夢 第六章 忘れ得ぬ出逢いと別れ (1) 島本 妙  
 26 今昔物語 『北山科の鬼婆』 榊島 忠夫  
 28 トムリンのクイズ 「映画批評の役割と重要性 その存在意義とは？」 レイモンド・トムリン  
 29 渾身の一撮  
 30 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「ある建設プロジェクトでの体験」 / にこここ生活小統計  
 31 不動産あれこれ 世直しボクサーから子供たちへ Round 46 エイジ  
 32 スミッティー愛してしまったビーグル犬 (17) 中川ヒロ子  
 33 Happy Parenting =多文化社会の子育て 水田 愛 / motherhood  
 34 窓を開ければ港も見える「元町中華街」 阿川 大樹  
 35 My Favorite Things Mosaic Motif  
 36 Healthy Life/ 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル  
 37 にゃいん・わんわん・かんぱにー「米政府最大の猫実験場を閉鎖に / レッドウルフにさらなる悲劇が——」  
 38 投稿一私からあなたへ / 娘と私のおにぎり日記  
 39 トロント映画記「メキシコ、とある風景」 Kaori Gavrilovic  
 40 本の虫 新刊案内  
 41 ふれいざー名作エッセイシリーズ「わが主 (人) よみがえりたまえり」長谷川 真弓



7	詩	25/27/40	隙間川柳
11	日本語チェック (答え P.42)	40	熟語遊び (答え P.42)
12	話の箸休め	42	編集後記
22	The Bookworm	42	主な執筆者
18	sudoku break (答え P.39)		

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com  
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294  
 Issued on October 15th, 2024  
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING  
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

info@thefraser.com Tel: (604) 939-8707  
 Publisher: Rei Miyasaka  
 Chief Editor: Mari Miyasaka  
 Co-supervision: Tadao Kabashima  
 Frequency of publication: once a month

今回は、「American Star」で、主演とプロデューサーを務めたイアン・マクシェーンに直撃インタビュー。

**ふ** なぜプリシラ・プレスリーの映画を作ることに？

**SC:** 彼女の自伝を読んで、プリシラのことを今まで全く知らなかったことに気づいたの。特殊な環境で一人の少女が大人になるまでのストーリーにとっても感動して夢中になって読んだわ。私の母と同世代の女性だということにも惹かれたし、普通の女の子の物語にも共通するところがあったしね。そして、女性の物語を作品にするいい時代が来たことも理由の一つね。

**ふ** プリシラ・プレスリーさんとの対話から得たものは？

**SC:** 彼女は詳細まで鮮明な記憶を話してくれた。それが「自分探し」にとっても興味がある私にインスピレーションを与えてくれたの。そして、実際にティーン期の娘をもつ母親として母親の視点から物語を見ることもできた。娘をグレースランドに行かせるなんてどんな気持ちだったんだろうって。脚本を書く時に疑問に思ったことはいつもプリシラさんに尋ねたし、脚本と一緒に読んでもらって、さらに詳細を書き加えていくことができた。本に書かれていないようなことまで話してくれたので、エルビスのアーティストとしての葛藤を描く大事な場面になったわ。プリシラさん自身のプレッシャーや孤立感も感じることができた。最初にプリシラさんにあるシーンを見せた時はとても怖かったけれど、彼女が「これは私の人生だわ」と言ってくれて、ケイリーが私の感じているプリシラを表現できているんだと実感しました。

**ふ** この作品は、「Lost in Translation」を思い起こさせたのですが。

**SC:** 二つの作品をリンクしてみたことはなかったけれど、そうね。私はいつも一つのもののように見えるファンタジーと現実というものに興味があった。理想的に見えるものの現実の姿、とか。映画業界の中で育ったことと関係があるのじゃないかな。私たちの文化には富と名声が人を幸せにするという考えがあるけれど、現実にはそれらと共にいろいろ背負うものもあるっていうことですね。

**ふ** 実在の有名人の本を映画化する苦労は？

**SC:** 初挑戦でしたからね。プリシラさんの視点でストーリーを紡ぐように



Photo by Izumi Hasegawa / Hollywood News Wire Inc.

## Sofia Coppola ソフィア・ Coppola

1971年5月14日、ニューヨーク市で父親は映画監督のフランシス・フォード・ Coppola、母親はセットデザイナーで後に映画監督になったエレノア・ニールという映画一家に生まれ育つ。ニコラス・ケイジやジェイソン・シュワツマンは従兄弟、タリア・シャイアは叔母にあたる。カリフォルニア芸術大学を中退し、ファッションレーベルを立ち上げたことも。赤ちゃんの頃、『ゴッドファーザー』で洗礼を受ける男の子として出演、その後、『ゴッドファーザーPartIII』では、降板したウイノナ・ライダーに代わり主人公の娘を演じて第11回ゴールデングローブ賞で最低助演女優賞と最低新人賞を受賞した。監督としては、1998年の短編映画『リック・ザ・スター』、翌年『ヴァージン・スーサイズ』で長編デビューして注目を集める。2003年の『ロスト・イン・トランスレーション』でアカデミー脚本賞やゴールデングローブ賞脚本賞、セザール賞外国映画賞などを受賞。2010年『SOMEWHERE』で第67回ヴェネツィア国際映画祭の金獅子賞を受賞。ガーリー・カルチャーを語る上で欠かせない存在であり女性ファンも多い。映画のサウンドトラックが好評で、音楽的なセンスの評価も高い。

## Sofia Coppola ソフィア・ Coppola監督

も意識したけれど、彼女の人生を限られた時間で集約することには苦労しました。

**ふ** ケイリー・スピーニー(プリシラ役)やジェイコブ・エロルディ(エルビス役)との出会いは？

**SC:** 私の中のプリシラのイメージを知ってもらうためにたくさんの写真を用意していたのだけど、すぐにお互い通じるものがあったわ。ジェイコブには、プリシラさんが見たエルビスを演じて欲しいと思っていた。みんなが知っている神様のような彼でなくて、人間臭さや弱さをもった本当の姿をね。実は、彼は撮影中はずっとプライベートでもエルビスみたいな声でしゃべり続けていたから、ラップアップ後に彼のオーストラリア訛りを聞いて驚いたのよ。

**ふ** 特に思い出に残るシーンは？

**SC:** 一つを選ぶのは難しいけれど、プリシラが昼はカトリック学校に通って夜は一晚中エルビスとパーティをしているところとか、出産前につけまつげをしっかりとつけたりして彼女やその時代の女性達をよく表しているシーンも好きだったわ。

**ふ** 30日間で全撮影を終えたのですよね。ケイリーは14歳から28歳までの

プリシラを演じたけれど、撮影順序はどうだったのでしょうか？

**SC:** シーンの撮影順序はめちゃくちゃだったのよ。だから、ケイリーがいつも現場に現れた時にその年齢のプリシラになりきっていたことにも、後でシーンを順番に並べた時にケイリーが演じたプリシラが徐々に大人になっていく様子が的確に表現されていたことを知った時にも驚きました。彼女はとても忍耐強く取り組んでくれたのよ。

もう30年近く監督として活躍していますね。

**SC:** ええ、この30年で、自分の描きたいものを自分の直感を信じて作れということ学んだと思う。最初はそれができなかったわ。

この作品はプリシラの物語なので、意図的にエルビスの登場するシーン数を調整していたのですか？

**SC:** いいポイントですね。そう、これはプリシラのストーリーなので、エルビスは彼女のパートナーとして描かれているの。彼らの関係の光と闇のバランスに気をつけて、彼がプリシラ存在を圧倒しすぎないように意識したわ。

たまたま有名人と結婚した女性を描いてはいますが、普通の女性の成長物語として共感できる作品ですね。観客にどんなことを感じて欲しいと思っていたのですか。



**SC:** 描きたかったのは、自分自身であり続ける女性。あのこと。あの時代、有名人と離婚することはとても大変なことだったにも関わらず、自分自身のアイデンティティを求めて強く生きたその信念は希望です。観る人がそのことについて語り合えるようなそんな映画であって欲しい。

なぜ、プリシラ・プレスリーだったのでしょうか。

**SC:** 自分自身を探す旅を描きたかったのでまさにうってつけの人でした。母の時代、私の時代、娘の時代と時代は変わっても共通点を見つけ出せることもその理由ですね。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)

## "どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東) 祥子 平井 アンディ 郭 クリス 佐藤 緒以

"RRSP, TFSA、ファンドの見直し受付中"  
長年チーム体制で案内しております

\*SAVE & INVEST **604-257-7291**  
ファンド投資・定期預金

\*RETIREMENT SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM

老後資金・RSP/RIF 745 Thurlow St 20th Floor

\*ESTATE Vancouver BC V6E 0C5

相続相談 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK



Wealth Management  
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund; RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

## Priscilla

1950年代後半の西ドイツ、当時14歳だったプリシラは大スター、エルヴィス・プレスリーと出逢う。プレスリーはプリシラに一目ぼれ。お互いの心の寂しさに共感しあう。その後エルヴィスは兵役につき、除隊後も交流は続いていた。両親の反対を押し切って結婚し、大邸宅で夢のような暮らしをしながら、結婚、妊娠と波乱に満ちた日々を送る。

『月刊ふれいざー』の  
過去15年分のバックナンバーが  
ウェブサイトで見られます。

[www.thefraser.com](http://www.thefraser.com)



## BC州裁判所が遺言を覆す

BC州の女性ジニー・ラムさんは、遺産の8割を兄に譲渡すると書かれた母親の遺言に対し判所に意義を申し立てた。母親の遺言は1960年代の中国の村文化を反映しており、兄が優遇措置を受けたという。

BC州最高裁は、家族の資産が、母親であるヤット・ヘイ・ローさんの死後、子供であるジニーさんと兄のウィリアム・ローさんに平等に分配されていないと判断。遺言には、290万ドルが息子へ、17万ドルが娘に譲渡されると書かれていた。判事は「母親は性別による偏見から遺産の殆どを息子に譲渡すると書いている。ジニーさんは、男子優遇による差別を精神的にも金銭的にも受けている」と話した。BC州の遺言・遺産・相続に関する法律では、遺言作成者が配偶者または子供に適切に遺産分配をしていない場合、裁判所がその内容を変えることができる。

バンクーバー生まれのジニーさんは、「母は兄を溺愛し、息子や男子を崇拝していた。両親は1969年にバンクーバーに移住して来たが、父は進歩的な考えをもっていたが母は時代遅れの考えをもっていて、遺産は兄に全額譲渡すると生涯言い続けていた」と述べ、子供の頃から母親より受けた大小さまざまな差別を具体的に（兄は駐車場所でも食事でもより良いものを与えられ、女は普通の仕事をして息子を産み家族の世話をすべき、など）裁判所に提出していた。「母親に従うしかなく惨めな気持ちになり続け、家族の伝統とカナダ人として育つこととの葛藤に翻弄され続けた。お金や感情について話すことは許されなかった。他の女性には同じような思いをしてほしくないのです」とジニーさんは語った。

## インフレの新データ

カナダ統計局がインフレに関する新しいデータを発表した。それによると、8月の消費者物価指数は前年比で2%増で、2021年2月以来最も低い数字となった。インフレ率が上昇した主な原因としては、住宅ローンと住居賃貸料の上昇が挙げられ、これとは逆に航空運賃、ガソリン、衣料品・履物、旅行費用では顕著な減少が見られた。また、食料品は前年比の2.4%増、特に乳製品と果物の値上がりが顕著で、ブドウが7.6%増、トマトは5.3%増、砂糖やシロップは2.1%増、コーヒーは0.9%増、

肉は6.8%増となっている。一方、ピーマン、玉ねぎ、ニンジン、きゅうり、冷凍野菜、ハム、ベーコンの価格は先月と比べ減少した。

## カナダはなぜ就職難？

カナダ統計局は、この程今年4月から6月の求人報告をまとめた。2022年には100万件という求人数があり、労働力不足から3件に1件のビジネスオーナーは十分な数の従業員を補充することができなかった。また、5件に2件は熟練者を雇うことができず、ようやく雇っても4件に1件は従業員をキープすることが難しい状況だった。それ以降、求人数は減り、失業率は上がり続け、2022年夏の記録的な低さの4.8%から6.6%に上昇した。カナダ統計局によれば、今年4月から6月までの国内の求人数はわずか58万件だったが、高校卒業以下の学歴が求められる仕事の前年比で30%も減少したことが主な原因だった。前年と比べ、トレード、運送、運搬管理、重機オペレーター、建設関連の仕事が大幅に減少している。専門家は、低賃金と劣悪な仕事がカナダ人の就職難の原因だと話す。コロナ禍で多くの仕事が失われ、この時失業した人達はより高度な訓練や教育を受け、仕事に戻って来た時に昇給を期待した結果、雇用者と折り合わず就職が困難となったと言う。さらに、雇用側は、2022年に起こったカナダ人労働者不足を「外国人臨時労働者プログラム」で埋めようとした。国連は、この現象を「現代の奴隷制の温床」と呼んでいる。外国人労働者流入問題の解決策として自由党はその数を制限すると発表している。

## 予防医学の大切さは知っているけれど……

ブルー・クロスが実施した健康に関するアンケート調査によると、カナダ人はより健康な生き方を模索し、予防医学の大切さも十分理解していることが分かった。しかし、問題点も明らかに。調査では、72%ものカナダ人が過去12ヶ月で健康や運動習慣の改善を試みたと回答し、69%がバランスのいい食事を心がけ、67%が定期的に運動をしたと回答、特にZ世代ではその数字が高くなっていった。

また、定期的な健康診断を受けていると回答したのは56%、定期的なスクリーニングを受けている人は41%となっていた。それに関わらず、約5割の人が必要な時にも医療専門家を受診していないと回答していた。その理由として、恐怖や不安(19%)、時間がない(17%)、交通手段がない(10%)が挙げられた。中でも、Z世代は恐怖や不安からと回答した人が31%、不安定な経済力からと回答した人が35%と高い数字になっていた。

一方、女性(69%)の方が男性(57%)よりも受診を先延ばしにしているという結果も出ている。さらに、個人や会社を通して医療サービス(ベネフィット)に加入している人の69%が自分は健康だと感じていると回答し、ベネフィットがない人ではその割合が55%と下がっていたことも判明、ベネフィットがある人の方がより高い確率で健康増進に努めたと回答していることも分かっている。オンライン診療と対面診療をうまく組み合わせていると回答した人は約3割だったが、受診しない理由の解決策としてオンライン診療も受入れられているようだ。

# TRAVELLING TO JAPAN?

日本で使えるお得なSIMカードLTE

カナダ国内で送料無料  
(郵便追跡は\$15追加)



以下にお問い合わせください。  
ANNIE GUO (英語のみ)  
PH: 403-667-2612  
E: LPTRAVELSIM@GMAIL.COM  
WeChat ID: Scan QR code



\$50  
60日間有効な  
40GB

# NDP が協力合意破棄 早期総選挙の可能性も

トルドー首相率いる少数派政権を支えてきた左派野党、新民主党（NDP）のシン党首が4日、2022年に締結した与党・自由党への協力合意を破棄すると宣言した。

NDPは4日午後、SNSに投稿した1分弱の動画でこの発表を行った。シン氏は動画で「国民は中流階級の未来をかけた闘いに挑んでいる」と切り出し、「ジャスティン・トルドーは、彼が今後も常に企業の強欲に屈するであろうことを繰り返し証明してきた。自由党は人々を失望させた。次のチャンスには値しない」とトルドー政権を批判。その上で「さらに大きな闘いが待っている。それは保守党と党首ポワリエールによる予算削減の脅威だ」と続け、「彼は大企業や裕福なCEOにさらに与えるために、労働者、退職者、若者、患者、家族への予算を削減するだろう」と述べた。シン氏は自由党では企業の利益に対抗できないとし、また保守党に対しても「予算の削減を阻止する」ため、自らが首相候補として次の選挙に出馬すると述べた。

NDPの広報によると、合意破棄の計画は発表の2週間前から進められ、首相府には4日午後12時47分に通達し、12時55分に国民に向けた動画を投稿した。

2025年6月まで続く予定だった合意の破棄により、早期の総選挙が行われる可能性が浮上してきた。総選挙については来年10月に実施したいトルドー氏は、ポワリエール氏率いる最大野党・保守党が求める早期の総選挙実施は否定したが、政権維持のため他の野党に支援を求める必要に迫られることになった。

世論調査では、現時点で総選挙があれば、自由党は大敗することが予想されている。8月末の調査によると、保守党の支持率は38.2%で、自由党は23.7%、NDPは18.2%だった。

## 協力合意で安泰のはずが

自由党は2015年の政権発足以降、2回の議会選挙で過半数の獲得に失敗しており、2022年3月、NDPと手を組み2025年まで政権を存続させることで合意文書を交わした。議会の重要な採決の際にNDP議員が政権を支持する代わりに、NDPの優先事項を自由党が果たすという合意だ。これによって、連立を組まずに次の選挙までトルドー氏が政権運営をすることを可能にしていた。尚、少数政権の存続を支えたこのような合意は、連邦レベルで初めてのものだった。

NDPから梯子を外されたトルドー氏は今後、下院で信任投票の否決を回避するため、主要3野党のいずれかから個別に支持を取り付ける必要が出てきたが、シン氏の発表後にニューファンドランド・ラブラドル州で行ったスピーチでは「政府は今、生活費の高騰や気候変動の対策に注力しており、詮索への注力は他人に任せると冷静さをアピールした。さらに「NDPがこれまでの数年間と同様に国民のために何ができるかに集中することを望んでいる」と語った。

またトルドー氏は次の選挙が来年秋まで行われないことを望んでいるとし、その間にファーマケア、デンタルケア、学校給食プログラムを進めたいとした。「困難な時期に救いとなるプログラムを削減したい保守党のリーダーとの対比は、カナダ人が選挙で決断する際の拠り所となるだろう」と述べた。自由党は来年10月まで持ちこたえ、有権者に金利低下やインフレ鈍化を実感してもらい、選挙を有利に進めたい構えだ。

一方、ポワリエール党首はシン氏の声明を「メディア向けのパフォーマンス」と呼び、政府への不信任投票を行うかどうか明言しなかったことを批判した。

## 実現されたこと、されていないこと

両党の合意で最大の目玉となったのが、民間の保険に加入できない低所得者の歯科費用をカバーする、全国的なデンタルケア・プログラムだった。現在、約240万人のカナダ人が恩恵を受けているが、政府はプログラムが完全に実施されれば約900万人が対象となると見積もっている。現時点では申請が可能なのはシニア、18歳未満の子供、および連邦の障害者税額控除を受けている国民で、その他の対象者の申請受付は、2025年1月に開始される予定。

このほか達成された主要な項目には、連邦規制下の職場において、ストライキ中に代替となる人員を投入することを禁じる法律や、2022年に成立した連邦規制下の職場で働く全ての職員に対し、年に10日間の有給病気休暇を提供する法律などがある。一時的な措置としても、GST還付金の倍増や一度限りの家賃補助などが実施された。

一方、NDPの主要な優先事項でまだ実現されていないものには、ファーマケア法案がある。この法案は両党間で対立をみせ、何とか6月に下院を通過したが、まだ上院で審議中。4月の予算ではファーマケア法案が通過した際に糖尿病治療薬や避妊薬をカバーするために15億ドルが計上されたものの、この計画は州と準州の同意が必要であるため、政府は法案が成立するまで州や準州政府と詳細な交渉ができない。また、選挙法改正を実施する法案は依然下院で審議中であり、このほか安全な長期介護基準を維持するための長期介護法については協議は終えたが、法案は提出されていない。

**自費出版**

自分史・記念誌・句集・詩集・教材・辞書・エッセイ・遺稿集・その他

**編集・翻訳・ページデザイン**

信頼と実績の「月刊ふれいざー」企画から制作までお手伝いします。

Fraser Journal Publishing  
604-939-8707 info@thefraser.com



# レバノンでヒズボラの通信機器が一斉爆発 紛争拡大の懸念強まる

レバノン各地でイスラム教シーア派組織ヒズボラの戦闘員らが所有する小型通信機器（ポケットベル）や携帯型無線機（トランシーバー）が17日と18日、2日連続で一斉に爆発した。同国保健省によると、32人が死亡、3500人近くが負傷した。

ヒズボラは一連の爆発はイスラエルによる攻撃と断定、報復を宣言した。レバノン政府も「レバノンの主権に対する重大な侵害」と非難した。イスラエルは関与の有無について明らかにしていないが、首相府は17日、ヒズボラの攻撃を受け避難した北部住民の帰還を新たな戦闘の目標にするを発表、交戦激化の懸念が一段と強まっている。

昨年10月にパレスチナ自治区ガザでイスラム組織ハマスとイスラエルの戦闘が始まると、イランに後ろ盾を持つ民兵組織ヒズボラはハマスに連帯を表明、イスラエル北部への攻撃を続け、現在6万人の住民が避難を余儀なくされている。一方、イスラエル軍は7月にレバノンの首都ベイルートを空爆し、ヒズボラの軍事司令官を殺害。ヒズボラは報復を宣言していた。

## 17日のポケベル爆発

17日に相次いで爆発したのはヒズボラが5カ月ほど前に導入したとされるポケベル。イスラエルの通信傍受を警戒して携帯電話の使用を制限し、代わりに爆発した通信機器を使っていた。ヒズボラの指導者ナスララ師は、ポケベル4000個が爆発したとしている。これにより子どもを含む12人が死亡し、3000人近くが負傷した。

爆発は17日、ヒズボラが影響力を持つベイルート南部やベカー高原を中心に約1時間にわたって発生した。午後3時30分頃、ポケベルの温度が上がり、けたたましい呼び出し音が鳴って、多くの使用者が手に取った時に、次々と爆発したという。200名を超える重症者の多くは、頭部を

負傷しており、失明した人も多いとされる。

台湾製とされるポケベルは今年初めにレバノンに輸入される前に、どこかの過程でイスラエルが爆発物を埋め込み、遠隔操作で爆発させたとみられている。

なお、ポケベルの製造元と報道された台湾メーカーは18日、同社での製造を否定し、ブランド名を貸したハンガリーの企業が製造したと説明した。

司法当局は現在、爆発物の特定と製造国、またどこで爆弾が仕掛けられたかについての調査に全力を挙げている。

## 18日のトランシーバー爆発

18日に爆発が相次いだ無線機（トランシーバー）もポケベルと同時期に導入されたもので、爆発により20人が死亡し、450以上が負傷した。

爆発は午後3時ごろ、ベイルートとレバノン南部でそれぞれ15～20件発生した。前日の爆発で死亡したヒズボラ戦闘員の葬儀の場でも爆発が1件起こり、中東メディアはパニックになり逃げ惑う参列者の姿を捉えている。

このトランシーバーもまた、イスラエルが事前に起爆作動の仕掛けを施したものであると伝えられているが、爆発したトランシーバーには日本の無線通信機器メーカー「アイコム」のロゴが付いていた。同社は19日、「当社から出荷した製品かどうかは事実関係を調査中」とした上で、「偽物の可能性が高いと思う」と述べた。この機種については2004～14年まで約16万台製造され、日本国外で販売されていた。販売は10年前に終了している。偽物も多く出回っており、正規の商品にはホログラムシールを貼っていたが、爆破された機器には画像で見る限りこのシールがついていないという。

## イスラエルの「宣戦布告」とヒズボラ指導者

2日連続の爆発を受け、ヒズボラ指導者のナスララ師は19日のテレビ演説で、爆発はイスラエルによる「宣戦布告」であると述べ、改めて報復を宣言した。その上で、「戦いを止める唯一の方法は、イスラエルがガザ地区の戦闘を止めることだ」と強調した。

ナスララ師は「ヒズボラ幹部は爆発したポケベルより古い機種を使用していたため被害はなかったが、民間人の多くが負傷した」とイスラエルを非難した。また、「イスラエルは超えてはいけない一線を越えた。爆発はテロ行為であり虐殺だ」と強調した。

緊張が高まる中、イスラエル軍は20日、ベイルート南部を空爆し、ヒズボラの幹部アキル司令官を殺害したと発表した。一方、ヒズボラも21日、約90発のロケット弾をイスラエルに向けて発射した。

## 国連安保理では非難が殺到

通信機器の一斉爆発を受け、国連安全保障理事会（15カ国）は20日、緊急会合を開いた。多くの理事国から「市民を巻き込み何千人もの人々を場所を選ばず一斉に標的にした攻撃は国際法違反だ」と非難が殺到し、独立した調査が必要だとの意見が相次いだ。さらに、中東情勢の悪化を懸念する各国は、ヒズボラとイスラエルに即時停戦を求めた。

また、レバノンのハビブ外相は安保理にイスラエルの責任を追及するよう求めた。

一方、イスラエルのダノン国連大使は同国の関与については触れず、レバノンとの国境の治安を回復し、避難しているイスラエル国民を帰還させるために必要なことは何でもすると主張した。

## 詩

つゆさつゆの日

川路広美

ひらほると

花びらが目の前に

散りました

立ち止って

見つめました

かさころと

落ち葉が後ろへ

ころがっていきました

ふり返って

見送りました

しみじみと

わが生命の行末を

思いつめました

めだたぬ通りの

街角でした

# 日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

## 第49回TIFF(トロント国際映画祭)

### 疑問の多い「Russians At War」上映反対デモ

TIFFはCOVIDの3年間で規模縮小を余儀なくされた。今年やっと以前の人出が戻ったと感じた。ところが、9月10日、スコシアバンク劇場入口の周辺に数百人が集まり「Free Ukraine!」「Stop showing Russian propaganda!」等と叫んでいる。彼らは記録映画「Russians At War」(アナスタシア・トロフィモヴァ監督)をロシア側の宣伝映画だとして上映に反対していた。

CBCニュースは、デモに参加したウクライナ総領事にマイクを向けて「この映画は巧妙に作られたロシアのプロパガンダだ」と主張する姿を映している。ちょい待ち、このラリーはカナダの草の根の声ではないのか。この報道の仕方では、カナダを含むNATO側の支援を受けて戦争を継続するゼレンスキー政府支援のニュースになってしまっている。このデモ自体がウクライナ・ナショナリズムを煽るために組織されたようにさえ見えた。

カナダ市民の人権運動が求めるのは、人命の尊重であり、話し合いによる国際衝突の解決である。具体的には即時停戦の上、プーチン大統領とゼレンスキー大統領が話し合うことだ。武力衝突を続けてハッピーなのは武器メーカーと死の商人だけなのだ。犠牲となるのは両国市民だということを忘れてはいけない。

一方、トロフィモヴァ監督は多方面から取材を受けた。この作品は5月のベネチア国際映画祭に出品されており、その時混乱は起きなかったという。同監督は、これはロシアによるウクライナ侵略の正当化ではなく、最前線に送られたロシア兵たちが、自分が信じてきた情報が嘘であると身をもって学んでいく過程を、内側から捉えた反戦映画であるとしている。ロシア系カナダ移民トロフィモヴァはロシア政府の許可など得ずに前線に辿り着き、逮捕を覚悟の上での撮影だったという。

ところが、当日の北米プレミア上映は直前に中止された。カナダのフリーランド副首相自ら「まだ見ていないが、公の資金をこのような宣伝映画に使うのは間違いだ」と表現の自由を否定する発言をした。一方、TIFFの公式声明は「スタッフや観客の安全性が

懸念されるため」だとか。TIFF統括責任者のカメロン・ベイリーが「Hollywood」誌に答えた内容はもっと深刻だ。「上映中止決定は前例がなく残念だ。だが、スタッフを脅す暴力的なメールが何百と送られてきた」と語っている。中には「関係者に劇場の入り口の数、舞台への出入り口の有無などを問い合わせるものもあった」という。

実は、TIFFは映画祭終了の2日後に2回の上映会をチケット保有者に通知を送ってこっそりと強行した。直前に察知してチケットを購入しようとしたが、すでに「空席無し」だった。ならば善後策として、TIFFはストリーミングでこの作品を上映するなど代案を提示してほしいものだ。まずは、自分で見て判断するしかないと思うが、どうだろう。

### 父を乞い求める娘

母性愛をことさら美化するのは女性差別なのかもしれない。キム・キドク監督「嘆きのピエテ」を見た時そう思った。キドク監督は母と息子の関係をリビドー、性的な衝動を残酷に強調して描いた。だがカール・ユングのように、リビドーを性本能だけでなく、生きようとする肯定的な本能だと解釈する映画もある。

今年のTIFFで見た2本がその好例だと思う。日本を舞台にしたフランス人男性とハーフの実娘の映画「A Missing Part」と、韓国を舞台にしたフランス人の画家とハーフの女性の映画「Sokcho in winter」である。

かつて5年ほどトロント韓国映画祭の理事兼選考委員をした。ある時、朝鮮戦争の後、韓国にはたくさんの孤児が残され、その多くが西洋諸国に養子として送られたことを知った。彼らは成長過程で強烈に生みの親に会いたいと希求し、親探しに韓国を訪れるケースが多い。その数人を招請し映画の後のパネル討論に加わっていた。

彼らに共通しているのは「親に捨てられた」という思いだ。これは「自分は誰なのか」という自己証明(アイデンティティ)につながるもので、人種や民族、文化によるエスニック・アイデンティティよりも下層にある自我の一部なのだと思う。

そして、親子が対面を果たし、両者とも親子であることを確認し合う。それは、たいていは辛く痛いシーンだ。親は育てられなかった理由を詫びながら語り涙した。一方、親が面会を拒否する例もあった。はるばる海外からきた実の子はそれで失望するかというと、そうでもなくさばさばとしていた。つまり、血の繋がった親がいることを発見するだけで、子供の自己証明を求める欲望はある程度満たされるということになるのだろう。



日系フランス人の嘉村荒野監督「Winter in Sokcho」  
(photo: TIFF)

この映画「冬の東草(ソクチョ)」の結論もその一例だと思う。最後に画家は、自分はあなたが探している父ではないと否定する。だが、彼女が希求する父親の像としてすべきことをして去って行った。彼女が彼の心の中に残ったことを証明する絵が机に残されていた。娘はそれを発見して何かがふっきれたように自分の道を歩み始めるのだ。

### 娘を探し続ける父親

夜の東京を流すタクシー運転手。いろんな客が通り過ぎて行く。だがこの運転手はワケアリな西洋人なのである。このフランス人は10数年間日本に住んでおり、夜通し走るシフトのタクシー運転手をしているのだ。

9年前、離婚成立と同時に、日本人の妻に単独親権が認められ、彼と娘は一切関係を断たれてしまった。フランス人の父にとってこれは理不尽な刑罰で、娘への追慕は日々増している。車の運転台には娘が持っていた小さなアクセサリがぶら下がっている。

日本ではいまだに共同親権は認められていない。子供が18歳になるまでは単独親権なのである。政府は2026年までには共同親権制度を導入する予定だが、過去のケースには適用されない。これまで共同親権の運動をしてきた離婚した親たちには認められないのである。

映画の結末は、娘と父の求め合う心が通じたなら、実際には会えなくてもSNSで意思疎通できるという抜け道を示唆している。自己証明とはつまりとところ一瞬のリビドーなのだ。



9月10日、スコシアバンク劇場前のウクライナ支援者たち  
(photo: Yusuke Tanaka)



ベルギー人のギヨーム・セネズ監督「A Missing Part」  
(photo: TIFF)

# 国籍はく奪条項違憲訴訟

日本人の子供たちから国籍が奪われています

「子どもの国籍喪失に関するアンケート」のお願い — 社会学者・武田里子

現在、国籍法11条1項に関わる4つの国籍はく奪条項違憲訴訟が平行して展開していますが、その内一つの訴訟が本件の「子どもの国籍喪失」に関わる問題です(他の訴訟と異なりあまり知られていませんが、詳細はアンケート前文の説明にあるCALL4のサイトで見られます。)

<https://tinyurl.com/43dkau47>

## アンケートに関する補足説明

- 親(法定代理人)が子どものために行った行為(外国籍の取得)を国籍法11条1項適用とし、日本人の子どもの日本国籍を剥奪してしまう現状は、条文解釈の上で許されるとしても、倫理的に、そして子どもの権利条約批准国として許されてはよいはずがありません。
- いま日本では<子どもの基本法>を作成する動きがみられますが、関係者に子どもの国籍喪失問題は見落とされています。想像も及ばない程おかしなことなのかもしれません。入管法や外国人支援に関わる人たちにこの問題は認識されていないようです。議論の俎上にのせるためにも問題を可視化する資料が必要です。
- 国籍喪失を告げられた人たちのお子さんが外国籍取得後に生まれていれば、その子はもともと日本国籍は取得していなかったという扱いになります。アメリカをはじめ海外では日本の方がたくさん暮らしているらしいです。外国籍取得後に結婚されて、お子さんが生まれて日本領事館に出生届を提出し、日本国籍を取得したと思い込んでいた、というような方がいらっしゃるのではないのでしょうか。
- こんな法律もこんな法律の運用も止めなければなりません。緻密な議論は国籍法や憲法の専門家に任せて、私たちは当事者、あるいは一市民としての率

直な違和感や不条理感を大切に、文字化しておきたいと思います。「法は私たちを幸せにするためにある。その法が私たちを苦しめているのであれば変えていかなければならない」。先週金曜の「虎に翼」(NHKの朝ドラ)の中で多岐川幸四郎さんが語った言葉です。本当にそう思います。

- アンケートの結果はもちろん大事ですが、海外に暮らしている方がたに日本国内でこういう取り組みが行われていることを知っていただくことにも意味があると思っています。
- オーストラリアやフィリピン、ベトナムや韓国では、国籍法が改正されるうえで海外居住者からのロビーイングが大きき力になったと聞いています。日本ではどうしてそういう動きを作れないのでしょうか。国籍に関わるようになってから、私はずっとこのことが気になっています。
- 最高裁でも旧優生保護法による強制不妊手術や、性的少数者、同性婚などに関して人権を大切にしたい判決が出始めています。市民の力で少しずつですが間違いなく動いていきます

(注)アンケートのお願い文中の複数国籍学習会は、移民政策学会ミニシンポジウム「複数国籍の是非と『国のあり方』—国籍法と実態のギャップから」(2018年5月26日)の登壇者を中心に同年7月に発足した。メンバーは現国籍法の下でさまざまな困難に直面している/していた当事者、弁護士、研究者、ジャーナリスト、国籍に関心をもつ市民で構成されている。

※この問題に関する資料リストは「月刊ふれいざー」バックナンバーの2024年9月号に掲載されています。 [www.thefraser.com](http://www.thefraser.com)

## 「子どもの国籍喪失に関するアンケート」のお願い

社会学者・武田里子

複数国籍学習会 (<https://sites.google.com/view/satokot>)の世話人をしております武田里子と申します。日本の国籍法11条1項は、日本人が外国の国籍を自己の志望により取得すると自動的に日本国籍を喪失すると規定しています。国際家族に子どもが生まれたとき、日本国籍は出生届を役所に提出し、親の戸籍に登録されることで取得します。もう一方の親の国籍を取得する手続きは国によりさまざまです。駐日大使館に提出した出生届が簡易帰化申請でもありとみなされ、子どもの日本国籍が喪失させられた事例もあります。これまでに提起された2つの国籍確認訴訟(日露家族)は、いずれも原告が敗訴しました。現在、日英家族があらたな国籍確認訴訟を係争中です。詳細は下記サイトをご覧ください。

<https://tinyurl.com/43dkau47>

また、外国籍を取得(国籍法上は日本国籍を喪失)したあとに、お子さんが生まれた場合は、そのお子さんは日本国籍を取得していなかったという扱いになります。お子さんの国籍に関してはいろいろなケースがあり、私たちが気づいていないこともあると思います。項目6に記載して教えていただくと助かります。

日英家族の地裁判決は今年10月17日に予定されています。判決がどうなるか分かりませんが、この問題を放置しておくことはできません。一番の問題はこうした事態が日本人のたたちにほとんど知られていないことです。そこでより多くの事例を具体的に示す資料を作成するため、このアンケートを実施することにいたしました。お寄せいただいた情報を取りまとめ、原告弁護団に参考資料として届けます。

アンケートの締め切りは、2024年10月15日とさせていただきます。締め切りが過ぎても回答は可能です。お寄せいただいた回答は匿名化し、個人が特定されるような形での公開。共有は決して行わないことをお約束いたします。アンケートの下記URLを該当しそうな方にご紹介いただくと助かります。よろしくお願いたします。

アンケートのURL

<https://tinyurl.com/4mzefzvp>

## 2024 NPC North American Championship (Pittsburg USA)

ドナルド・涼子さん  
50歳+のカテゴリーで2位

本誌8月号で、2024 Vancouver Pro QualifierにおけるWomen's Bikini - Masters 45+ 及び 50+でドナルド涼さんが優勝したことをお伝えしたが、その後、8月の31日、North American Championship (Pittsburg USA)において50歳以上カテゴリーでのプロカードに挑戦し、2位を獲得。1位を目指していた涼さんにとっては満足のいく結果ではないとのこと、来年のプロカード1位獲得を目指して、新たにコーチとプランを練りながら鍛錬していくと、早くも闘志を燃やしている。



## 持続可能な数にするための一時滞在プログラムの強化

今年初め、カナダ移民・難民・市民権省は、一時滞在者の数を2026年までにカナダの総人口の6.5%から5%に減らすと発表した。この目標を達成するため、連邦政府は一時滞在者の増加を管理し、制度を悪用する雇用主に責任を負わせるための措置を講じている。留学生プログラムの改革、一時的な外国人労働者の資格要件の厳格化、雇用主のコンプライアンス遵守の強化、労働市場への影響評価の厳格化による不正行為の軽減などである。

マーク・ミラー移民・難民・市民権大臣は、カナダに迎える一時滞在者を適切にサポートするため、一時滞在者の受け入れ数を管理し、移民制度の健全性を維持し、弱い立場の人々を保護するための追加措置を発表した。

- ◆2024年の新規就学許可証発行目標数485,000件から10%削減し437,000件にして、2026年と2025年が同数となるようにする。
- ◆今秋、卒業後の就労許可プログラムを更新し、移民の目標と労働市場のニーズをより合致させる。
- ◆修士号取得者の配偶者に対する就労許可証の取得資格を、プログラム期間が16ヶ月以上の者に限定する。
- ◆今年後半、カナダの労働許可プログラム(TFWPとIMP)において、管理職や専門職、または労働力不足部門に従事する外国人労働者の配偶者の労働許可証の取得資格を制限する。

多くの国と同様、カナダでも世界的な避難民の増加に伴い、庇護申請が増加している。人道的責任に沿うため、カナダ政府は国内の亡命制度を強化するよう、以下を含むいくつかの対策に取り組んできた：

- ◆メキシコ国籍者に対するビザの一部発給要件の実施

- ◆庇護制度の公正さと完全性を維持しつつ、申請処理を改善する。
- ◆高度な訓練を受けた職員が不正行為を発見し、非正規滞在者の数を減らすための適切な手段をとれるよう、ビザの意思決定を見直す。
- ◆ビザの完全性をさらに強化するため、さらなる対策を検討する。

### = facts =

- ◆一時滞在者のカナダ総人口の6.5%から5%への削減案は、2024年11月1日までに発表される2025 - 2027年移民レベル計画に反映される。
- ◆公立カレッジのプログラムを卒業した者は、長期的に不足している職業に関連する研究分野を卒業した場合、最長3年間の卒業後就労許可証(PGWP)を引き続き取得できる。
- ◆PGWPプログラムの変更の一環として、すべての申請者はフランス語または英語での最低限の語学力を証明することが求められる。これにより、永住権への移行や経済状況の変化への適応能力が高まる。2024年11月1日以降に卒業後の労働許可証を申請する者は、大卒者はCLB (Canadian Language Benchmark) レベル7、短大卒業者はCLB 5が必要となる。
- ◆2025 - 2026年の就学許可証の取得上限には、修士課程および博士課程の学生も含まれ、これらの学生は、州/準州の証明書を提出する必要がある。これらの学生がカナダの労働市場にもたらす利益を考慮し、これらの学生のために約12%の割り当て枠を確保する予定である。
- ◆2024年1月1日、就学許可証申請者の生活費要件は、カナダでの真の生活費をよりよく反映し、学生の脆弱性を軽減するために更新された。
- ◆2024年度予算は、2024 - 2025年からの5年間で7億4350万ドル、継続的に1億5950万ドルを提案し、カナダの庇護制度の安定性と完全性を支援する。

## パスポートの仕様変更に伴う申請から交付までの必要日数の増加と書面による郵送申請受付サービスの終了について

- 2025年3月24日から、パスポートの偽変造対策を強化した新しい様式のパスポートが導入されます。
- すべてのパスポートは日本で作成されるため、発給に必要な時間がこれまでより長くなります。
- 領事出張サービスや遠隔地居住者向けの書面によるパスポート発給を終了します。

### 1 パスポートの仕様変更と申請から交付までの必要日数の増加

- (1) 2025年3月24日から、パスポートの偽変造対策を強化するため、人定事項ページにプラスチック基材を用いた「2025年旅券」の発給開始を予定。
- (2) 現在は在外公館にて、申請から交付まで5営業日を標準としてパスポートを発行していますが、2025年3月24日以降は、在外公館でのパスポート作成ができなくなります。日本国内で作成されたパスポートが各在外公館まで配送されることになるため、最短でも2週間以上の日数を要するとされています。
- (3) 今後、現在と比べてパスポートの申請から交付までの時間が大幅に延びることになるため、この機会に、改めて現在お持ちのパスポートの有効期限をご確認いただき、早めのパスポートの切替申請をご検討下さい。(パスポートの残有効期間が1年未満となった場合に切替申請が可能となります。)
- (4) なお、具体的な交付日については、申請時に予定時期(目的)をお伝えしますが、交付準備が整った段階で再度ご連絡します(窓口での書面申請の場合は電話連絡、ORRネットでのオンライン申請の場合は登録されたメールアドレスにメールを送信します。)

### 2 書面申請の場合の領事出張サービスでのパスポート発給及び遠隔地居住者向けの即日パスポート発給サービスの終了

- (1) これまで、当館から遠隔地にお住まいで、書面によるパスポート申請を希望

される方向けに、記入済みのパスポート発給申請書を事前に当館まで郵送いただき、領事出張サービス実施当日にパスポートをお渡しする、あるいは、事前に当館来館日を指定いただいた上で、ご来館当日にパスポートをお渡しするサービスを実施してきました(下記の関連ページご参照)。

[www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/passport\\_mail\\_j.html](http://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/passport_mail_j.html)

- (2) 一方、パスポートの本邦における集中作成開始に伴い、こうした対応が困難となるため、2025年3月24日以降、領事出張サービス時や事前の当館来館日指定によるパスポートの発給サービスを終了いたします。
- (3) このため、遠隔地にお住まいの方におかれましては、今後はオンラインによるパスポート申請サービスをご利用ください。十分な時間の余裕をもってオンライン申請頂ければ、引き続き領事出張サービス時にパスポートをお渡ししたり、当館来館日当日にお渡しが可能となります。オンライン申請のご利用方法は、下記のリンクをご確認ください。

[www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/consular\\_passport.html](http://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/consular_passport.html)

※既に日本へ帰国された、あるいは当館管轄地域外へ転出された後、当館に在留届を引き続き残されたままの方がおられます。

有事に際して、在留邦人の皆様の安否確認が円滑に行うことができるよう、帰国・転出される方(された方)は以下のURLから「帰国・転出届」を提出いただくか、当館へメールによるご連絡をお願いします。また、在留届の住所や連絡先(Eメールや携帯電話など)に変更が生じた方におかれども、同じく以下のURLから「変更届」を提出するようにしてください。

●帰国・転出届、変更届：[www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/residencereport/login](http://www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/residencereport/login)

●在留届提出：[www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/agree.html](http://www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/agree.html)

在バンクーバー日本国総領事館 電話：1-604-684-5868  
メール：[consul@vc.mofa.go.jp](mailto:consul@vc.mofa.go.jp)

北米産の白く、香り高い松茸を  
日本への贈り物に。

旬の味覚と香りを鮮度そのままに

# 松茸ギフト

最高級 北米産 松茸

オリジナルの箱で  
お届けいたします。

品質に  
自信あり!

自社工場産

お申し込み期間  
11月15日  
まで

秋一番、採れたてのケンウェスト特選松茸

Kenwestの松茸ギフト  
はここが違う!

自社加工工場にて等級分けを行い、  
すべて手作業で松茸をきれいにし  
ギフトボックスへ詰めていきます。

日本向け宅配(送料・税込み)

お届け期間:カナダ産・9~10月 アメリカ産・10~11月

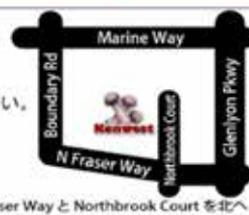
特選 #1 グレード	0.5LB (1~3本)	\$75 (税込)
#1 グレード	1LB (5~12本)	\$120 (税込)
#1 グレード	2LB (12~24本)	\$195 (税込)
#2-3 Mix グレード	1LB (5~8本)	\$100 (税込)
#2-3 Mix グレード	2LB (10~16本)	\$160 (税込)

送料は別途お見積りとなります。ご注文は、お電話またはお申し込みページからお願いいたします。

工場でのご購入・  
お受け取りが可能です!

ご希望の方はお問い合わせください。

工場住所(購入ピックアップ場所)  
8835 Northbrook Court,  
Burnaby, BC, V5J 5J1



\* N Fraser Way と Northbrook Court を北へ

ご注文はこちらから ご注文はPC(オンライン)、FAX、お電話にてどうぞ

kenwest-export.com 604-270-6070  
上記アドレスより注文ページへアクセスして下さい。 604-909-4817

KENWEST TRADING LTD. 平日09:00~16:00  
8835 Northbrook Court, Burnaby, BC, V5J 5J1  
info@kenwest.bc.ca 日本語でどうぞ。

松茸  
Kenwest



厳選 カナダ産 日本向

# 松茸

SEABORN

お得な送料込!

※価格はすべてカナダドル 北海道・沖縄・離島へはサーチャージがかかります。

<p>つぼみ 傘がほとんど開いて いない最上級松茸</p>	M01 1 lb \$120	M02 2 lbs \$190	M03 3 lbs \$260
	<p>ややひらき 傘が開き始めていますが ご贈答用にもお使い頂けるクラス</p>		M13 3 lbs \$190
	<p>ひらき 傘が開きサイズにもばらつきがあり全形ではありません が品質は同じ。真正正銘の香り高いカナダ産松茸</p>		M09 3 lbs \$135

締切: 10月10日(木)

お届け予定: 9月中旬~11月初旬

締切は天候、収穫等により早まる

こともあります。

配達指定日は受けられません。

www.seaborn.ca  
604-324-7166 TOLLFREE 1-866-880-5527  
604-324-7132 TOLLFREE 1-866-880-5528  
gift@seaborn.ca 月-金 8:00-16:30 (PT)  
79 East Kent Ave. (N) Vancouver, BC, V5X2X5

## バンクーバー店 店舗移転のお知らせ

シーボーンバンクーバー店は2024年10月13日をもって  
現在の店舗を移転、11月より新店舗での営業を開始いたします。  
今後とも変わらぬご愛顧のほど、よろしくお願いいたします。

住所: 79 East Kent Ave. (N), Vancouver, BC  
(バンクーバー自社工場に併設、駐車場あり)



時忘れ

紅に染め

秋の色



Kaiseki 懐石 遊膳 橋本

www.kaiseki.ca RSVP@kaiseki.ca

# 日本の企業社会

(298)

中根 雅夫

先月から拙宅の裏手で建築工事が始まっています。まず、解体業者がこれまでの家屋を解体し、別の業者が地盤整備の作業をおこなった後で、住宅を建てて販売するという段取りになっているようです。

この原稿を書いている時点で、地盤整備が実施されています。最初の解体作業から重機による作業などで騒音や地響きに悩まされ、落下物やエアコンの室外機にかかる粉塵などが懸念されて、幾度か現場監督者に注意を促しました。現場監督者は若い青年ですが、丁寧な説明や対応してくれています。

現場で働く作業員は全員が外国人で日本語が話せないということで（見たところアジア系）、若い監督は常駐してはいないようですが定期的に作業の進捗状況をチェックしているようです。日本国内のいわゆる3K（きつい、汚い、危険）と言われる職場における外国人労働者の依存度は年々高まっているようです。

とくに、農林水産業、製造業、建設業、外食産業などの分野で外国人労働者の存在が不可欠となっています。

データとしては古くなりますが、たとえば2018年のデータでは、全国の外国人労働者の割合は「46人に1人」であり、東京都では「18人に1人」、食料品製造業では「11人に1人」の割合で外国人が働いています（『日本経済新聞』）。

また、2024年1月時点で、外国人労働者数は初めて200万人を超え、204万8675人に達しています。（<https://jbpress.ismedia.jp/articles/>）

周知のとおり、少子高齢化が進む日本社会では、外国人労働者の依存度は今後も高まってくと考えられます。

外国人労働者の待遇改善については、賃金の適正化や労働環境の改善（とくに技能実習生に対しては労働条件の改善が急務とされています）、法的保護の強化などによって、外国人労働者の待遇が改善され、より働きやすい環境が求められています。

ちなみに現在、外国人を採用・活用していない企業のその理由は次のようです（日本総合研究所）。

- ・日本人の雇用を優先（26.0%）
- ・雇用管理が煩雑（21.6%）
- ・トラブルが心配（18.3%）
- ・事業の性質上、できない（19.2%）
- ・生産性にマイナス（3.0%）
- ・考えたこともない（21.9%）

このように外国人労働者の雇用に消極的な対応がみられますが、世界的に多様化が進む中において、企業側のより一層の配慮が求められます。

さらに、高齢者の就労にも眼を向ける必要があります。そこで、その実態をみていくことにします（総務省統計局）。

まず、大まかな実態としては次のようです。  
-65～69歳の就業率は50.3%で、初めて50%を超えた。

-65歳までの高齢者雇用確保措置を実施している企業は99.9%に達している。

-70歳までの就業機会を確保している企業は29.7%。

・高齢者の多くは再雇用やパートタイム勤務となるため、給与水準が低くなる傾向がある。

全体的には、定年制の廃止や定年の引き上げ、継続雇用制度の導入など、企業は様々な措置を講じています。

71歳以降も働くことを希望する人は、2023年の60～64歳就業者では20%弱、65～69歳就業者で約40%です。

71歳以降も働きたいという高齢者就業者のその理由については、「働くことで健康を維持したいから」が57.8%と最も高く、就業終了希望年齢が高いほど高いという結果になっています。

次いで、「生活を維持するために収入が必要だから」「働かないと時間をもてあましてしまうから」が続いています。

また、「仕事を通してやりがいを得たいから」も35.8%と、就業終了希望年齢が高いほど高いという状況です。

高齢になっても働きたいと考える理由は、「健康」「収入」「やりがい」に大別されることがうかがえます。

高齢者就業者は、ほかの年代よりも、働くことを通じて幸せを感じている（はたらく幸せ実感）割合が46.6%と高く、不幸せを感じている（はたらく不幸せ実感）割合は10.9%と低いという調査結果は大変に興味深いものがあります。

また、過去1年間で仕事を通じた成長を実感した高齢層の就業者ほど、働くことを通じて幸せを感じており、この傾向はほかの年代にも同様にみられます。

## はなしの箸やすめ

無愛 想子

### 熊の話

**ハ**ンカーバー島のコモックスにある家の裏口のドアをノックした熊は、たぶん同じ熊だと思われるが、先日で3度目だった。

RCMPはその裏口のドアにたくさんの熊の手の跡がついているのをみつけた。この熊が最初に訪問したときには、この家の裏口の近くにゴミ箱があった。それを家の中に入れた後、熊は2度もやってきて、ゴミ箱がないのでドアを叩いたらしい。

知らせでRCMPが来たときには、熊はもう

いなかった。この熊がただいたずらをしただけなのか、それとも家に入りたかったのかは、わからないということである。コモックスはビクトリアの北、約25キロのところにある。

**リ**バーインレット沿いの先住民族の村の近くに、困いのないゴミ捨て場があり、そこに餌を求めて来る10頭余りの熊が、最近では近くの人家のドアや窓を開けて侵入することを覚え、食べ物を探して寝室まで入ってくることもある。

今では犬も熊を見ても吠えない。住民約75名は昔から熊を恐れていなかった。

村ではこのゴミ捨て場を閉鎖し、もつと村から離れたところに作るため政府に30万ドルを申請したが許可されず、そこで熊を動物園か僻地に送ることを頼んだ。しかし、熊が人を襲ったら殺すが、それ以外は放置すると言われた。村の人々は熊を殺すことには反対している。

BCでは人に危害を加えたグリズリーベアを年間数十頭殺している。

## ムラサキツバメよ、さようなら

自然保護の仕事は感動と悲しみが交差する。昔、ムラサキツバメはブラジルから渡ってきてバンクーバー海域からポートムーディーのロッキーポイントまでの広範囲の海岸、枯木の洞や建屋の軒に巣を作っていた。やがてここも人間社会の開発が進んで、彼らは巣場を失い、1950年代には殆どが姿を消した。1980年ころから有志によって巣箱が造られ、僕も定年後すぐに再生活動に加わって、ピットリバーの東岸の河岸の杭に取り付けた数個の巣箱のモニターをした。効果の出なかった3年目の1996年6月末、仲間がポートムーディーのロッキーポイントに一つがいに戻った事を知らせてきた。以来2人して交代で彼らの行動を記録、5年間は2つがいに着巢したが、やがて帰巢数が増し始めて、2007年には27つがい、雛の数は2年後の総計100つがい前後に達した。

ムラサキツバメは世界で南北アメリカ大陸にのみ生息する最も大型のツバメで、2つの亜種があり、両種とも南米ブラジルで越冬、春から北上して、北米では東部と西部に分かれて繁殖する。北米東部亜種は大型集合住宅風、或いはヒョウタンに穴を開けた型破りの巣箱を使う事が先住民時代から知られていて、自然地に近い過疎地域で着巢、害虫駆除に大きな役割を担ったと言われる。それに比べ、西部亜種は本来生息数は東部亜種に比べて少なく、主に海岸の水域の枯木の洞穴、時代が進んでからは建設された粗末な建物の隙間などに巣を造った。習性はかなり東部種と異なると言われるが、これも単に人の創った環境に順応しただけかも知れない事実も浮上していて、未知の習性は今も正確には解明されていない。何度も書いたが、生物の習性は未だ不解の点が多く、ムラサキツバメも例に漏れず人間社会の開発に色々な影響を受けたようだ。それでも幸い復活の成果が出て、帰巢数は毎年増加を続け、巣場の管理は今も数箇所で行われている。

僕はこの鳥の復帰以来、1996年からフレイザーデルタから西岸全域のモニターを最近まで先導してきた。しかし歳に負けて仕事から後退を決めた矢先に、今年、一生の思い出に残る経験をした。例年のように5月の半ばから毎週2度、幾つかの巣場に出向いて着巢の有無を調べてきたが、今年は種々の事情でその定期的なモニターが十分に出来なかった。心配した通り、異常高温の為に例年より1週間ほど早く彼らの着巢が始まった。例年の雛の健康チェックと脚バンド付けの作業は、雛が未だあまり成長しない、産毛に覆われた孵化後15日前後を期して実施する。しかし今年それを実施した7月25日は、既に雛の多くは人の手で扱うと過剰のストレスを与え兼ねない誕生後20日を過ぎていた。ロッキーポイントの沖合の7組の杭に約45個の巣箱が取り付けられている。作業は、ボートの上から巣箱を開け、雛の生育状況を調べ、その両足に年によって異なる色と、北米全域の通し番号の付いた足輪を付ける。そのデータは全て保護団体の本部に保管されて、足輪は至近距離から望遠撮影すると番号がかなり正確に読み取れる。また事故などで人手に渡った折にも番号が回収でき、本部に照会するとバンドを取り付けた地点と月日が判り、彼らの足取りや生息状況の調査に有効な手段だ。今年の作業の前日、僕は庭で「痛み度5」のBald-faced Hornet というスズメバチの一種に右手の掌と手首の3箇所を刺された。翌日の作業ではその手を巣箱に差し入れて雛に触れ、羽毛の生え具合で孵化日数を推定後、雛を取り出してバンド付けの作業者に渡すのが僕の仕事だが、今年は雛の生育が進んでいて、雛は嘴や足の爪でハチ刺されの手を引っ掻くので、手首が痺れて酷く痛んだ。また、作業中に2羽の雛が海上に落ちてしまう事故も起こったが、用意された網で救助は出来た。

その翌日、潮の引いた海岸の砂地で散策をしていた市民が一羽の雛を発見し、昔、僕の属していた「野生保護協会」に届けられた。3日間餌を与えた後、雛は正常に戻ったので、この鳥の群れが南下を始める前に、早速その雛をロッキーポイントで放鳥した。朝6時過ぎ、浜では未だ鳥は啼いていない。雛を軽く握った左手に載せ、小雨の中を傘を差して自分で飛び立たせようと図ったが、若鳥はキョロキョロ周りを見ていて飛び立とうとしない。幼鳥を落ち着かせ、親鳥にもわからせようと手を差し上げたまま、未だ誰もいない海岸の散歩道を歩きまわっていると、突然空高く、聞き慣れたムラサキツバメの音が頭上で聞こえた。声の聞こえた瞬間、幼鳥の指先に急に緊張が走った、と思った瞬間、さよならも言わずにパッと飛び立ち、飛来した鳥に向かってまっしぐらに舞い上がった。2羽と一緒に空高く啼き始めると、沖の巣箱の中にいた親子の鳥たちが数10羽、突如として飛来、空は急に賑やかになって、幼鳥を守るようにあっという間に取り囲んで沖の巣箱の方へ去っていった。気が付いたら僕は一人ぼっちだった。



ボートの上から梯子作業



ムラサキツバメの雛の足輪付け作業



海浜で発見された雛、施設の小屋で「ママ、早く迎えに来て!!!」  
放鳥前の雛が手の拳の上で迷っている



# High Stakes, Few Options

2024年ブリティッシュ・コロンビア州総選挙は、今年10月19日に実施され、カナダ・ブリティッシュ・コロンビア州の第43代連邦議員が選出される。  
好むと好まざるとにかかわらず、今後この選挙によってBC州に住む我々の生活は変化してゆく。私たちが住むこの場所は今後どこに向かって進んでゆくのか、私たちはどんな生活を望んでいるのか、これを機に考えてみるのもいいだろう。激動の今だからこそ、自分が持つ1票の重みを思い出してみよう。

photo: Ryan Bushby

## 今期、議席数が6席増加

2021年10月に任命された選挙人境界委員会は、2023年4月3日に最終報告書を完成。同年末にこれが可決されて、6つの新しい選挙区が創設され、72の選挙区の境界が変更された。

これにより、今年の選挙では前回の議席数87席から93席に増加することになった。

増えた地区は

- ・バンクーバー
- ・バーナビー/ニューウエストミンスター
- ・サレー
- ・ラングフォード
- ・ビクトリア
- ・ケロウナ

上記の6地区。新選挙区はelections.bc.ca/mydistrictで確認できる。

## BCユナイテッド(元BCリベラル)が選挙戦から離脱

8月28日、旧BCリベラルの元閣僚ケビン・ファルコン氏は今回の選挙に出馬しないことを決定した。同時にBCユナイテッド(元BCリベラル)は、今回の選挙活動から撤退し、BC保守党に協力すると発表。支持者にもBC保守党への投票を呼びかけた。(BC保守党は連邦保守党とは関係がない。)

これは、右派の合併ではない。

「絶対にNDPに彼らが持つべき日数を超えて政権を握らせることはできない。それが私がBCユナイテッドのリーダーとして下した決断の理由だ」—ケビン・ファルコン

BCユナイテッドは、2022年の党名変更や内部の問題に加えて、世論調査によってNDPと保守党に大きく差をつけられていたことも選挙戦からの撤退の理由と言えるかもしれない。

ジョン・ルスタッド氏は、長期にわたってBCリベラルの議員であったが、気候変動に関する見解の違いから旧BCリベ



photo: John Lehmann - BC Liberal Caucus  
Kevin Falcon - BC United



www.youtube.com  
John Rustad - BC Conservative

ラルから追放されて以来、プリンスジョージ西部のネチャコ・レイクスから選出された無所属議員として活動していたが、この度BC保守党議員となった。

BC保守党のジョン・ルスタッド氏は党を離脱した後、BCユナイテッドの党員を保守党に勧誘し、すでに3人の州議会議員が同党に加わっている。

この度の決断は、NDPに対抗するため票の分裂を防ぐには妥当な対策であると考えられる一方、BC保守党の候補者を犠牲にしてBCユナイテッドの現職議員を保護するものだともいえる。

BC保守党は今後、BCユナイテッドの誰を今選挙の候補者リストに加えるかを考えなければならない。これはつまり、BC保守党ですでに立候補している党員の誰を退かせるかを考える必要にも迫られているということ。これまで彼らを支持していた有権者たちを失う可能性も否定できない。

BC保守党は1960年以降、州議会で議席を獲得していなかった。しかし、今回ルスタッド氏が保守党に移籍したことで、正式な政党の地位を獲得できる可能性がでてきた。

一方、BCNDPのデイビッド・エビー首相は、BC保守党と価値観のあわないBCユナイテッドの政治家が自党に来るなら歓迎すると述べた。

今期、BC州には93の選挙区ができたが、これらの選挙区、全93議席を巡ってBC NDP、BC Conservative、BC Green Party 及び無所属、合わせて140人の候補者が選挙戦を繰り広げることになる。

## 自分の地区の候補者を知ろう

登録されている候補者の地域別リストは以下で見ることができる。

= Elections BC =

<https://elections.bc.ca/2024-provincial-election/candidate-list>

支持している政党がある場合、候補者についての詳細は以下のところから。写真をクリックすればその候補者のページにとぶ。

BC NDP: [www.bcnep.ca/team](http://www.bcnep.ca/team)

BC 保守党: [www.conservativebc.ca/our\\_team](http://www.conservativebc.ca/our_team)

BC 緑の党: <https://bcgreens2024.ca/your-candidates>

## 現在の党派別議席数

BC NDP:55議席 BC ユナイテッド:20議席 BC 緑の党: 2 議席

今年の選挙は、以下の3党で争われる。

### BC NDP



**David Eby**  
Premier of BC  
BC NDP 党首  
for Vancouver-Point Grey

### BC 保守党



**John Rustad**  
Conservative Party 党首  
for Nechako Lakes

### BC 緑の党



**Sonia Furstenau**  
BC Green Party 党首  
for Victoria-Beacon Hill

## 9月23日、3党が初の公式選挙活動を開始 各党首最初のスピーチ

### ■BC保守党 ジョン・ラスタッド党首

・賃借人及び貸主の負担を軽減する。——住宅費月\$3000を州民所得税から免除。2026年から段階的に免除していく。

### ■BCNDP デビッド・エビー党首

・市民のヘルスケアへの不安を軽減する。——薬剤師が比較的一般的な病気を検査・処方できるようにする。また医師のペーパーワークを減らす。・カナダで6週間訓練を受けた医療従事者に即、州免許を与える。

### ■BC緑の党 ソニア・ファーステナウ党首

・医療、教育、社会的安全などの問題を解決する。また、住民の経済的負担の軽減、渋滞緩和、二酸化炭素排出量の削減などのため、州内の全ての公共交通機関の無料化をめざす。

## 2024 BC州総選挙 有権者は必ず投票を

### 投票資格

- ・カナダ国籍を有する
- ・選挙当日に18歳以上になっていること
- ・選挙日までに半年以上BC州に居住していること

投票には身分証明書が必要。

- ・BC州運転免許証
- ・BC州身分証明カード(BCID)
- ・BCサービスカード(写真付)
- ・先住民ステータス証明書
- ・氏名&住所の書かれた書類2通
- ・上記がない場合保証人でもよい。
- ※有効な書類の種類、保証人については、elections.bc.ca/idで確認
- ※固定した住所がない場合には、ソーシャルサービス施設の住所を利用できる。その施設に問合せで居住確認書を記入する。

### 選挙のシステム

選挙区は93区あり、1区一人の州議会議員を選ぶ。  
最も多く議席を獲得した政党の党首が州首相となり、次の内閣を組織する。

www.thefraser.com

## 選挙人登録

受付終了:10月7日11:59pm(PST)

オンラインまたは電話で。登録は投票時にも行える。

elections.bc.ca/register または ☎ 1-800-661-8683

登録すると指定投票所が書かれたWhere to Voteカードが郵送される。このカードは、身分を証明する2通のうち1通としても有効。

### 期日前投票

10月10日~13日、15、16日 午前8時~午後8時

13日(日)までに、オンラインまたは電話で投票パッケージの郵送をリクエストする。

votebymail.elections.bc.ca または☎ 1-800-661-8683

誰でも期日前投票が出来る。(特別な理由は必要ない)

## 投票日 10月19日(土) 午前8時~午後8時(PST)

### 投票方法

- ・投票所は指定されている(wheretovote.elections.bc.ca)。しかし基本的に有権者は州内どこでも投票可能。
- ・選挙区事務所でも投票できる。  
所在地: elections.bc.ca/officesで確認  
9月21日~10月19日午後4時(PST)まで  
月~金:午前9時~午後5時  
土: 午前10時~午後4時  
期日前投票期間(10月10~13日、15、16日)午前8時~午後8時
- ・郵送投票の場合は、リクエストして送られてきたパッケージは記入してElections BCに返送。(10月19日午後8時必着)  
持って行く場合の場所はElections BCのウェブで確認

### その他

- ・投票所は車椅子アクセス可能。入場出来ない場合は建物の外でも投票可能なので、入口の選挙管理人に声をかけて。
- ・翻訳をサポートする人を連れていける。
- ・困難がある場合は現場の選挙管理人にサポートを頼める。
- ・支援が必要な有権者が独力で投票したい場合の支援テクノロジーが選挙区事務所に用意されているので詳細は選挙区事務所の詳細を聞こう。
- ・様々な疾患や問題がある方には、支援付きの電話投票もできる。  
問合せはElections BC ☎1-800-661-8683まで。



photo: Sam from Vancouver, Canada

# バンクーバー朝日110周年 / 朝日ベースボール10周年記念 特別記念イベント バンクーバー朝日レガシーゲーム

レイバーデーの9月2日、恒例の朝日レガシーゲームが開催された。今年はバンクーバー朝日110周年、朝日ベースボール10周年の特別記念イベントにふさわしい盛り上がりを見せた。

朝日レガシーゲームは、戦前に活躍した日系人野球チーム「バンクーバー朝日」の精神を継承し、毎年開催されている。

「バンクーバー朝日」は、太平洋戦争が開戦する1941年のレイバーデーでの試合を最後に解散された。そしてその73年後の2014年、「バンクーバー朝日」のスポーツマンシップを受け継ぎ、新生バンクーバー朝日軍が誕生した。

当日バンクーバー市ナナイモパークは、午前10時、試合開始の合図とともに、ボールを追いかける元気いっぱいの子供たちの熱気に満ち溢れた。

昼食時には牛肉を使った人気店「東京カツサンド」と、和風トッピングがユニークな「WakWakバーガー」のフードトラック前には長い列ができていた。

また会場に作られたカーニバルスペースには、ヨーヨー釣りや輪投げなど日本の夜店をイメージした11店が並び、地元の人々も来場して笑顔があふれていた。なかでも、<sup>バンクーバーさくらかい</sup>晩香坡櫻會の神輿は一般の人々も担ぐ体験をするなど、大きな盛り上がりを見せた。

午後3時のセレモニーでは、「Go太鼓」の和太鼓のリズムを皮切りに、現在唯一存命しておられる、バンクーバー朝日軍元選手ケイ上西さんとご親族の方々や関係者が神輿と共に入場。はじめに朝日ベースボールのジョン・ウォン会長が挨拶を行った後、丸山浩



平在バンクーバー日本国総領事が始球式を行い、見事なストライクをきめて歓声が沸いた。

式典ではバンクーバー市のケン・シム市長もスピーチを行い、カナダにとっての朝日ベースボールの重要性について述べた。

バンクーバー市は今年、ケイ上西さんの102歳の誕生日である1月11日を「バンクーバー朝日」を顕彰する「バンクーバー朝日デー」として、市庁舎にて宣言式を開催している。シム市長は、横浜市との姉妹都市提携60周年である来年3月、朝日ジャパンツアーの日程にあわせて日本を訪問する。

朝日ジャパンツアーは2年ごとに日本遠征ツアーを開催している。来年春休みには選抜選手17名が12日間かけて日本を訪れ、野球を通じた文化交流を行う。このための遠征費用は、ファンレーシングや寄付の他、選手自らが朝日で学んだ技術や精神を次の世代に伝えるためにスプリングキャンプとサマーキャンプを開催することにより補っている。

バンクーバー朝日は秋から春にかけて、リッチモンドのオリンピックオーバルで毎週日曜日に室内トレーニングを行っている。このトレーニングでは、野球の技術だけでなく、諦めない心や忍耐力、指導に耳を傾け、理解し、実践し、継続する力を養う。また野球を通し相手チームや審判への敬意と尊敬、感謝の念等フェアプレーの精神を学んでいる。遠征選手はここでコーチのアシスタントを行っており、その指導には定評がある。

バンクーバー朝日には現在200名の選手が登録している。結成から10年が経過し、これまでに、埼玉西武ライオンズや、北海道日本ハムファイターズで育成選手として現在活躍している選手や、アメリ



式典に出席するゲスト。左からエド上西さん、ケイ上西さん、シム・バンクーバー市長、丸山浩平総領事



Go太鼓の演奏でセレモニー開始



神輿を担ぐ晩香坡櫻會

子供神輿を担ぐ子供たち

カの大学に野球スカラシップで進学している選手等を輩出している。



イベントを盛り上げる朝日選手達



日本遠征2025選手17名



Peewee(11歳・12歳)試合後の集合写真 朝日レッドと朝日ホワイト



Tadpole(7歳・8歳)試合後の集合写真 朝日チームとSVLL(サウス・バンクーバー・リトルリーグ)

いよいよ夏は終わり、秋になるんですねー。とは言うものの、星空には余り変化が見られません。相変わらず、1 番星はVega、日本語では織姫。日没後暫くの空は薄雲で、見え隠れするこの星が頭のままま上に。これが夜空の始まりです。他の星も見たいのですが、そうしていると明日に近くなってしまいます。つまり、Midnightです。

他に見える星は、牛飼い、かささぎの尻尾、そのほか見える星は、北斗七星の柄の方の山型の三つの星、その延長の麦星 (Arcturus)、特別頑張っ、北極星。未だ他に見えてもいい筈なんです、高い梢に隠されています。

Vancouverの星は、どこへ行ってしまったんでしょう。更に薄い雲がよく空を覆います。暗くなってくると、雲の場所は判りませんが、星の見えない空の彼方此方が、暗いまんま、癩の種。昔(私が来た時、つまり1968年)はよく見えたものですが。

星の見え方の予告をしておきます。北斗七星の柄の部分が中天近く山形に見えるのは、夏の終わり、8 時頃。星座全体が倒立している時、つまり柔道の巴投げを食らって逆立ちしている時は、秋。柄杓、本来の格好、つまり水を汲んでいる時は冬。東の方、突っ立ってしし座と競っている時は、春。ごくごく大雑把ですが、各季節、方角と時計の役目になります。

もう一つはかささぎの尻尾が頭になって、北の十字星、昔の船乗り

の信仰の対象だったそうです。

地平線のお月さんが、6 th SstreetとEdmondo St.の角のガススタンドの屋根の上に絡んでました。真っ赤な色をしたお月さん、ご覧になったことありますか？ 7月19日の月の出です。お月さんがこんなに大きいとは!! 今まで考えても見ませんでした。2、3日前に、南西の中空に月が見られましたので、或いはと思ってRosewoodと6 th Streetの角に行ってみたのです。うわー! 見えました見えました。こんなに大きくて赤い色をしたお月さんは始めてです。嬉しくなって、通る人たち誰にでも声を掛けました。物凄い反響。誰もが皆、驚いたり感激したりして、通る人皆に話しかけたんです。皆さんにもお勧めします。日の出だけではなく、月の出もご覧になっては如何。

その数日後です。嬉しくなって、住んでいる老人Homeの皆さんにもこの事話したら、山の上にある公園に行ってみようという事になりました。Simon Fraser Parkにです。ここからは、Vancouverの街並みと西の空がよく見えます。行ったら驚きました。大勢の人たちです。First Narrowの橋に陽が沈む所でした。お月さんは左の方、南西の方角でしょう。未だ沈む気配はありませんでしたが、月と太陽、両方一緒に見られました。

時々空を眺めるのは楽しいものです。

## たわごと ネズミの戯言

西村 咲弥

### 古い新聞(1)

魚の話ばかり、お前はネズミではなく、ネコだろうという声もあり、今回はガラッと変わった話。

実は最近、転居する友人から珍しいものを頂いた。彼女がカナダに来てから全然使っていないかった日本食器を包んだ新聞紙で、「破れたりしているけど、ちょっと見てごらんになる?」と言って、私に下さったのは1915年の静岡の新聞だった。

この年、大正4年の11月に大正天皇のご即位式が京都で行われることになっていたが、皇太子(昭和天皇)がまだ未成年なので冠をつけた正式の礼装をすることができず、結局、陸軍中尉の正装に大勲位菊花大綬章をおつけになることになろうという記事がある。

当用漢字などなかった時代なので、漢字には全部ひらがなをふってある。中には今と違う読み方をしてあるケースもある。都会議員には“ぐんかい”とかなをふってあるが、浜名郡は“はまなごおり”である。

広告がまた面白い。家庭雑誌という雑誌は10銭

+税金1.5銭。一冊が何ページくらいのものであったかわからないが、広告には「生活費の3割を減ずる工夫」、「邦人に嫁した外国婦人の家庭談」など、今読んでも面白そうだ。

今では製薬会社のトップクラスである三共製薬は、当時まだ三共株式会社だったが、ラクトーゼという乳酸菌製剤の広告には胃腸の薬という他に、これを使ってヨーグルトを作ることができる、と書いてある。当時はまだ牛乳を飲む人も多くなかったのに、ヨーグルトを作る人もいたのかと、これにはびっくりした。

紙面の半分が広告で、その半分以上は女性のための化粧品、白髪染め、ニキビとりなどである。

広告らしくない広告もある。音羽屋菊五郎談ということで、この歌舞伎俳優の顔写真の下に「化粧品の統一」という見出しがついている。この当時、女性が使っていた“白粉(おしろい)”には有毒な鉛が入っていて問題になっていたらしい。そこで菊五郎は「この御園白粉は全く鉛の入っていない白粉で、鉛入りの白粉のように、ただ真っ白になるので

はなく、生き生きとした顔になる、と書いている。菊五郎の話は普通の記事と同じ大きさの字で、同じ段組で書かれているので、広告とは気付かず読む人も多いだろう。今ならば、「広告」と明記しておらず一般記事とまぎらわしいこのような記載は許されないのではないかな。

このページの裏は経済欄で、株式市場のニュース、米はもとより、砂糖、生糸などの値段が出ていて、カツオが10貫目当り12円、タイ18円、イセエビ15円、イカは1尾7銭と書かれている。

いわゆる3面記事を見てみよう。

◆『百円の食い逃げ』 熱海の温泉旅館に金持ち風の紳士が泊まっていたが、2週間目の朝、錦ヶ浦のあたりを散歩してくると言って、宿泊料100円余りを払わずに姿を消したが、小田原で捕まった。余罪もある見込みで警察が取り調べ中。

◆『船の尻に敷かれる』 熱海の近くの荒磯から船を出そうとしていた22歳の漁師は、大波で船が転覆して下敷きとなり、巨岩の間にはさまれて即死した。

(つづく)

# 今日は何の日? 何の月?

## 10月 < Canadian Library Month >

カナダのコミュニティの中心でもある図書館は皆の生活において不可欠な存在。人々が出会い、学び、成長する公共スペースを提供している事を認識して貰う期間。いつもお世話になっているライブラリアンにも感謝しましょうね。

### 10月2日 スンドゥブの日

寒い季節に備えて韓国の家庭料理スンドゥブチゲを食べて元気になって欲しいとチゲ用スープを発売する株式会社ダイショーが制定。日付はスンドゥブチゲの材料の「とう(10)ふ(2)」(豆腐)と読む語呂合わせ。スンドゥブチゲには旨辛な赤いスンドゥブとマイルドな白いスンドゥブがある。貴方のお好みはどっち?

### 10月7日 World Habitat Day

1985年の国連総会で10月第1月曜日を記念日と制定。Habitatは住居、住まい、生息地を意味し世界的な人口増加や急激な都市化により深刻化する居住環境問題について啓発活動を行う事が目的。この日は世界中で地域の町づくりにイベントが実施される。2024年のテーマは「Engaging youth to create a better urban future.」

### 10月10日 紀文・いいおでんの日

はんぺん、さつま揚げ、ちくわ等のおでん種を製造&販売をする株式会社紀文食品が制定。多くの人におでんの美味しさを味わって貰う事が目的。日付は10月が本格的におでんの季節が始まるから、10月10日の数字を並べ直すと「い(1)い(1)お(0)でん(0)」と読めるから。ちなみに10月5日は「みそおでんの日」

### 10月27日 Teddy Bear's Day

日付の由来は小熊の命を救った経験があり「テディ」の愛称で親しまれていた第26代アメリカ大統領のセオドア ルーズベルトの誕生日。彼の他者を助ける優しい気持ちから家族や恋人、大切な人に「相手を思う気持ちをテディベアを通して伝える」(Thinking of you)というイベントが世界中で行われている。

## SUDOKU BREAK

		4	6	7	3			5
8	6					3	2	
7	5				8		4	
				2		6		
	4			7		9	2	
1				6		5		
						2		
	1			9		4		8
		9	5	8	6	7	3	1

答は p.39



### 🗂️ 日本語チェック 🗂️

「ししおどし」の「しし」に通常用いられる表記は次のどれか。

- (A) 鹿
- (B) 獅子
- (C) 猪
- (D) 四肢

解答・解説は 42 ページ

日頃のご愛顧に感謝いたします。弊社は、安心してご利用いただける様日々衛生面でも最新の注意をはらっております。また、長期保存が可能な、缶詰類、レトルト商品他、数多くの品を取り扱っています。ぜひご利用下さい。

### 日本向け 宅配



メープルシロップ  
オーガニック 250ml

チーナ  
44年の実績!!

お届け日  
指定できます  
ぜひご利用ください

お届け先 1件につき  
お買い上げ商品  
金額 \$150.00 以上で  
送料無料で!



1978年創業、安心・安全のバイオニア。  
[www.cheenashop.com](http://www.cheenashop.com)  
ご注文はオンライン、郵送、お電話で。

Cheena Email: [mail@cheena.com](mailto:mail@cheena.com)  
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4  
Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110  
営業時間 月~金 9:30~17:00 (BC時間) 土日&祝日 休

## 雷電太鼓20周年記念コンサート 日本の芸能を結集してカムループスで披露

バンクーバーから北東に車で5時間のカムループス。この地で活動する雷電太鼓が「雷電太鼓20・カルチュラルコラボレーション」を10月27日カムループス市内で開催する。雷電太鼓を中心に和楽器と舞踊のパフォーマーが集結して日本の芸能文化を紹介する試みだ。本誌では雷電太鼓を精力的にリードし続けているレス・タバタさん、ランス・ヤマダさんに話を聞いた。

### 地域への露出を高める理由

雷電太鼓は結成当初から地域での露出に力を入れてきた。「地域に日本の文化を紹介したい」という思いと、もう一つの理由がある。

**ランスさん**：雷電太鼓はカムループス日系人会(KJCA)の傘下の活動です。私たちの活動を通じて、すべての人にオープンであるKJCAを知ってもらいたいという思いもあります。そのため特に私たちは小中学校でのワークショップを何度も実施してきました。和太鼓の音を聴き、太鼓に触れる新鮮な刺激と驚き体験を生徒たちに味わってもらっています。

これまでカムループスのカナダデーやマルチカルチャーのイベント、チャリティマラソンやウォーキング大会の沿道での応援演奏、ホッケー、柔道大会等の開会式などで、合計出演回数は100回近い。雷電太鼓の「魅せる・聴かせる」を意識したダイナミックな演奏は「エネルギーをもらえる」と観客に大好評だ。

### 演奏のパートナー・和太鼓との思い出

すっかり地域の顔となった雷電太鼓だが、2004年の結成時からしばらくの間は、プラスチック製のゴミ箱や、カットした下水用パイプにテープを張っ

た「太鼓もどき」を使っていた。2008年冬、ようやく米国から5張の和太鼓を購入した時の体験は忘れられない。

**レスさん**：注文した太鼓を米国で受け取った後、カナダ入国の税関で「輸入手続きの書類が必要」と言われてしまったので、太鼓の保管のためだけに米国に宿を取り、自分はいったんカムループスの自宅に戻りました。数日後、用意できた書類を手に税関へ行き、ようやく国内へ持ち込めたと思ったら、今度は帰路のコカハラハイウェイが猛吹雪とわかり、途中のアボッツフォードに再び宿を取らざるを得ませんでした。

さらにハプニングは続いた。和太鼓を運び入れた先のカムループス日系会館が、その数日後に火事に遭ってしまったのだ。建物は半焼。和太鼓の保管場所だった地下室は消火活動で水浸しとなったが、幸いなことに、消火活動中に、消防士たちが新品の太鼓を焼失の危機から救うことができた。そのおかげで今もそれらが現役の太鼓として演奏活動を支えている。

### 20年間で役割やモチベーションに変化が生まれて

時の流れとともにメンバーの人生も展開していく。そこに新型コロナウイルスの時期もあったことで、メンバーの多くが会を離れ、新しいメンバーに入れ替わっていった。

**ランスさん**：それによって私たちリーダーは演奏指導者の立場にもなり、既習曲の指導時間が多くなりましたが、自分から積極的にオンラインやリアルな太鼓の講習会を受講し、新曲を学び続け、ソロ演奏

に活かすことで、いつも新鮮な意欲を持続できるよう努めています。

**レスさん**：以前はもっぱ



雷電太鼓のリーダーの二人は、カムループス日系人会の現理事長(ランス・ヤマダさん 写真左)と元理事長(レス・タバタさん 写真右)でもある。

ら曲を習得していくことが意欲の源でしたが、シニアとなった現在は心身の維持の意味でも太鼓を続けています。グループとしては新メンバーによって雷電太鼓が続いていく未来が見えてきて大変安堵しています。

現在、創設メンバーである二人は、新メンバーの指導以外に、誕生して間もないバーノン太鼓の指導にも当たっている。そうした自分たちも、かつては先輩の太鼓グループ(バンクーバーの語り太鼓ほか)に育ててもらった立場だった。その経験から20周年記念コンサートでは、バーノン太鼓に大規模会場での初舞台を提供しようと出演を依頼した。

### 20周年記念コンサート

**ランスさん**：コンサートではバラエティに富んだ魅力的な演目で、観客の皆さんに日本文化を楽しんでもらおうと力を入れています。ぜひ会場へ足を運んでさまざまな芸能のコラボレーションをご鑑賞ください。

当日はメインで出演する雷電太鼓のほか、キッズ太鼓&コーラス、パイオニアーズ(雷電太鼓のOG、OB)、バーノン太鼓、カムループス仏教会踊りチーム(代表：白戸真理子さん)、南中ソーラン節ダンスグループ(代表：吉里和香奈さん)に、三味線・箏・大正琴・尺八のグループ(代表：菅知津さん)、さらに中国の鐘やギターの演奏者も登場する。広い層に楽しんでもらえる工夫を凝らした舞台に注目したい。

(取材 平野香利、写真 Jim Motokado Photography, Hiromi Mueller)

**チケット読者プレゼント**：本誌8ページをご覧ください。



10月27日のコンサートに向けて熱心に練習を重ねる雷電太鼓の皆さん



カムループスでのカナダデーを祝うイベントに出演(2023年7月)



## 悠久を紡ぐ人々 ——カナダ先住民と半生を共にして

のりこ  
鈴木 教子

### (11) 2つの祝日：カナダの感謝祭と先住民の日

10月の第2月曜日(14日)は、1つではなく2つの祝日を通じて、部族国家を称え、神のめぐみに感謝する機会である。カナダで最初の公式な感謝祭(サンクスギビング)は1879年11月6日に祝われたが、カナダの先住民はヨーロッパ人からの入植者の到来以前から秋の収穫を祝う歴史を持っている。

現在「カナダ先住民の日」は6月21日と定められているが、10月の感謝祭の時にも先駆者の先住民の功績を祝う、よき機会である。ファーストネーションの人々は宇宙の創造主、創造神を信じている。ちなみにクリー族は創造主(神)のことを「チシマニト」とか「キシマニト」と呼び、いずれも「偉大な霊」という意味がある。

マーティン・フロビッシャー卿とその乗組員は、1578年北米で感謝祭を祝った最初のヨーロッパ人として認められている。1606年には、サミュエル・ド・シャンプラン率いるヌーベルフランスの住民がそれに続き、その後1870年代までにはカナダ全土で一般的になった。そして感謝祭は毎年10月の第2月曜日に行われる行事として宣言された。現在この日は、プリンスエドワード島、ニュー・ブランズウィック、ノバスコシアを除く、すべての州と準州で公式に法定休日となっている。

#### カナダの感謝祭の起源と歴史

北米の先住民は、ヨーロッパからの移住者が到着する以前から、共同で秋の収穫を祝う祭りを開催してきた歴史がある。スミソニアン協会<sup>(注1)</sup>は、一部の先住民が「ダンスや儀式で豊作を祈願した」と指摘している。ヨーロッパからの移住者は、ヨーロッパの農民社会にあった豊穡の角をシンボルとした収穫祭という同様の伝統を持ち込んだ。

上記で述べたマーティン・フロビッシャー卿とその乗組員は東北極圏で、現在のヌナブト準州に無事到着したことを祝い、ソルトビーフ、ビスケット、マッシュピーの食事により聖餐式<sup>(注2)</sup>を執り行い、船の牧師ロバート・ウルフォールの司式のもと、神に感謝の意を表した。探検家リチャード・コリンソンによると、「ウルフォール

牧師は彼らに敬虔な説教をし、あの非常に危険な場所での奇跡的な救出に対して神に感謝するよう特に説いた」そうである。

1604年から1605年の冬に米国メイン州サントクロワ島の集落を壊滅させた壊血病の流行を防ぐため、1606年、サミュエル・ド・シャンプランはポートロイヤルで「Ordre de Bon Temps (善良の秩序)」と呼ばれる一連の交代制の祝宴を創設した。最初の祝宴は地元のミクマック族の家族も招待して1606年11月14日に開催され、ジャン・ド・ビアンクール・ド・プトリクールの遠征からの帰還を祝った。祝宴に参加したマルク・レスカルポは、祝宴の内容を、「マスケツ銃<sup>(注3)</sup>の発射、そして約50人の男たちができる限り騒音を立て、それに家族が観客として加わり、少数のファーストネーションが加わった」と語っている。これは、1621年に米国マサチューセッツ州でピルグリムが最初の収穫を祝ったという、よく知られているアメリカ初の感謝祭の17年前のことである。

北米特有の七面鳥、カボチャ、パンプキンを主役にした原型の感謝祭は、1750年代にノバスコシアに導入された。ハリファックスの住民は1763年に七年戦争の終結を感謝祭で祝い、その後ロイヤリスト<sup>(注4)</sup>がこの祝祭を国内の他の地域に持ち込んだ。

#### カナダでは感謝祭はなぜ祝われるのか

カナダで最初の国民的感謝祭は、1859年カナダ州<sup>(注5)</sup>で祝われた。これはプロテスタント聖職者の指導者の要請で組織されたもので、彼らはアメリカの感謝祭を模倣した。アメリカの国としての感謝祭は1777年に初めて祝われ、1789年に「感謝と祈り」の国民の日として公的に制定された。カナダでは、この祝日は神の慈悲を「公に厳粛に」認識するものであった。歴史家のピーター・スティープンスが指摘しているように、一部の国民はこの政府の要請に反対し、「多くのカナダ人にとって非常に重要な教会と国家の区別を曖昧にしている」と述べた。

カナダの歴史を通じて、先住民は自らの限界を試されるような暴力と破壊に直面してき

た。何世代にもわたり、先住民を故郷から追放し、同化を強制し、自らの言語を話すこと、古代の伝統を継承すること、彼ら独自の儀式を行うことを禁じることは国の恥すべき政策だった。

数えきれないほどの命が失われ、貴重な土地が奪われ、彼らの生活様式は永久に変わってしまった。想像を絶する損失と克服し難い困難にもかかわらず、先住民は生き残った。そして、彼らはカナダ国の不可欠な一部であり続けている。

今日、先住民は回復力、強さ、忍耐力の象徴であり、また驚くべき貢献の源でもある。先住民と部族国家は、自分たちの文化を実践し、自分たちの伝統を記憶し、自分たちの歴史を世代から世代へと伝え続けている。

彼らは私たち全員に、良いことを伝え、悪い事に立ち向かい、歴史の真実を語るよう求めている。今日の彼らの多様な文化とコミュニティは、彼らの文化、アイデンティティ、そして自治権を守ろうとする何世代にもわたる揺るぎない決意の証である。何世紀にもわたる荒廃と混乱にもかかわらず、部族国家が数えきれないほど多くの方法で繁栄し、主導権を握り続けているのはそのためである。

感謝祭の先駆者である先住民のことを覚え、ともに収穫の神に感謝しようではないか。

Happy Thanksgiving Day!

(注1)スミソニアン協会：米国の国立学術文化研究機関。1846年英国の科学者スミソンの遺贈した基金によってワシントンに設立。自然史、歴史技術、航空宇宙の三つの博物館をはじめ、美術館、各種の研究施設などが設置されている。

(注2)聖餐式：キリストが十字架にかけられる前夜、弟子たちと最後の食事を記念した儀式。現在はパンとぶどう酒とをキリストの肉・血になぞらえて、式に参加した人々に分配する。

(注3)マスケツ銃：16～19世紀に使われた前装式の歩兵銃。

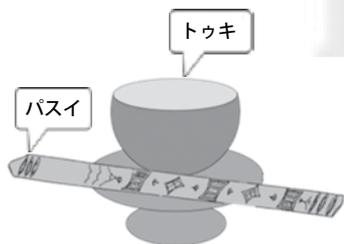
(注4)ロイヤリスト：アメリカ革命期にイギリス側についていた王党派グループ。

(注5)カナダ州：1841年から1867年まで存在した。カナダ州を設立した法律は、連合法と呼ばれている。カナダ州は、現在のオンタリオ州、ケベック州、ラブラドル州の一部が含まれている。

## ウトムヌカラ（結婚式）について（2）

### 男女の礼拝の所作

参加者の皆様にも儀式的の流れの中で、トゥキパスイ（俵酒著）が回されます。その際に行う所作があります。



トゥキパスイの持ち方は、トゥキを相手側にし、手前にパスイ（箸）を置きます。相手に渡すときは、パスイの持ち手側を逆にし、渡された相手がスムーズに次の所作に移れるように配慮して渡します。  
※パスイが下へ落ちないように両手の親指で抑えましょう。

### オンカミ（礼拝する・おがむ・おじぎをする）男性の挨拶



### ライミク（挨拶・女の礼拝）・エトゥフカラ（女の礼拝）



### トゥキ、パスイを渡す時

両手でトゥキパスイを持ったまま胸の前でゆっくりと3回上下して、渡し終わったら両手のひらを上に向け胸の前でゆっくり3回上下します。

### トゥキを受け取る時

両手のひらを上に向け、胸の前でゆっくりと3回上下して受け取る（女性は控えめに同じ動作）。その後利き手でパスイを持ちトゥキの中のトノト（酒）をパスイの先に付け、そのまま左肩（図②）、またパスイの先にトノトを付け右肩（図④）、そしてもう一度トノトを付けて頭（図⑥）の順番でトゥレンカムイ（自らの憑き神）に対してチッカ（雫を落とす）をして（女性はライミクする）最後にトノトを口にします。



その後、トゥキを持ったままオンカミ。また、渡す時は相手の利き手にパスイを向け直し渡しましょう。

この行為によってトゥレンカムイ（憑神）が力を増して、幸運がもたらされると言われています。

## カムイノミについて【神の素性・なぜ神として祭られているか】 シランパカムイ（樹木〔森〕の神）

ドロノキで失敗した造化の神は、今度はハルニレの木で発火台と発火棒を作り、それで揉むと初めて「アペ・フチ（ape-huchi 「火の媼神）」が生まれた。すなわち火が生じた。だから我々はこの木を「チ・キサ・ニ」、すなわち「我々が火を揉み出す木」と呼ぶようになったのである。このとき生じた白い揉み屑は、とんで「ハシナウ・ウク・カムイ」（hasinaw-uk-kamuy「枝幣を・取る・神」[山幸を恵む神、狩の女神、現実にはカケスなどの如き小鳥の姿をとる]）となり、発火棒は化して「ヌサ・コル・カムイ」（nusa-kor-kamuy「屋外の幣場を支配する・神」[現実には蛇の姿をとる]）となった。こうしてハルニレから生じた火の神・狩の神・幣場の神は互いに姉妹に当たる尊い神として、日常我々が崇拝するようになった。また、ドロノキは憑神（「カシカムイ」kas-kamuy）の拙い木であったから、この木から生じた神々は全て魔神で、我々は日常木幣を捧げて崇拝することはしないのである。ただ疱瘡（ほうそう）神（かみ）が巡行して、「ハルエカムイノミ」（haru-e-kamuy-nomi 供物を疱瘡神に捧げてこれをさらせる祭儀）を行うときだけは、その姉妹に当たる火の婆神や幣場の神に祈って、人間に変わって疱瘡神をなだめてもらうのである。

（日高国沙流郡平取村・平取コタンピラ翁の伝承—知里・久保寺「アイヌの疱瘡神ハコロカムイに就いて」）。知里真志保分類アイヌ語辞典・植物編データベースより

※アイヌ語の中に“平仮名”が入っていますが、アクセントが平仮名部につくことと表れで、原文そのままの文章です。

## ワッカウシカムイ（水の神）

「十勝からこられた人よ。あなたたちが山を歩いたときによく見える山で、ポロシリという山を、知っておられると思います。あの山をはさんで流れている川が、十勝川と沙流川なのだ。そうしてみると、川のみなもとは同じではありませんか。ということは、ひとりの母親の両方のちぶさを、わけてすっているのと、まったくおなじです。ならば、きょうだいなのだ。それなのに、なぜ、理由のないたたかいをしななければいけないのです。さあ、刀をしまいなさい。弓矢を捨てなさい。」と、ピクムエカシは大きな声で、しかも、人におぶわれた老人とは思えない、げんきな声でいったのです。この「両方のちぶさ」というひとことをきいた十勝のアイヌは、まったくそのとおりだと思い、うちあいも切りあいもしないことをきめ、じぶんたちがわかったといい、両方のアイヌたちは、すこしの血も流さずにすみしました。

（『キツネのチャランケ』P24 萱野茂）

この文献が示すように、アイヌは川を“神の乳房”ととらえ生きていくうえで欠かせない水を“神の乳汁”とみたのだらう。水を“川の神の衣”と捉える話も沙流川流域で採録されている。

## ポロシルンカムイ（幌尻岳の神）

幌尻に住まう神。ラブウシホヤウ（有翼大嬢）やカンナカムイ（雷神）だともいわれる。「ポロシルンカムイになった少年」が認知度の高い書物だと思われるが、この神は世代交代をする神として有名であり、文化神オキクルミの好敵手でカムイウエベケレ（神の昔話）に登場する等、諸書物にその名が出る。七つ沼カール付近にカムイチャシ（神の城）をかまえ、コタンカラカムイにアイヌモシリを管理するよう天界から下ろされた。神として高位置に座する。

【参考文献：北海道地名大図鑑・ポロシルンカムイになった少年・アイヌ民族の宗教と儀礼】

萱野茂のアイヌ語辞典、北海道地名大図鑑、知里真志保著作集、ポロシルンカムイになった少年、キツネのチャランケ 久保寺逸彦著作集①アイヌ民族の宗教と儀礼 より引用 担当：川上okkaypo（川上将史）2007.11.28（水）  
\*要所で理解を促すために担当者が文章補足していることをご理解ください。

★ “Short N’ Sweet”

Sabrina Carpenter



2年ぶりとなる通算6枚目のスタジオ・アルバムがリリースされ、全米アルバム・チャートで初登場1位に輝いた。サブリーナにとっての最高位は前作の23位であったこともあり、着実なキャリアを裏付ける躍進となった。シングル・チャートでも同時に

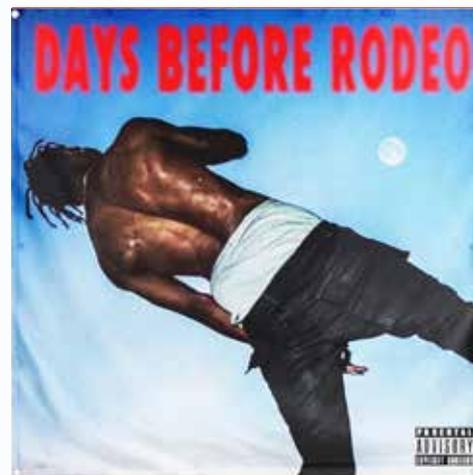
トップ10に食い込んだ「Espresso」、「Please Please Please」、「Taste」の3曲が収録されていることも後押しとなり、英国、カナダ、オーストラリア、オランダ、フランス、ベルギー、スペイン、スイスなど世界各国でも1位を記録した。「自分の歌がもう自分に合わなくなった気が始めている」という気持ちを経て誕生した本作の快挙にサブリーナは「感謝してもしきれない」と喜びを爆発させている。

アルバム・タイトルが示すようにスイートな曲がこれでもかと並ぶ一枚だが、『Short n’ Sweet』とは「簡潔で要領を得た」という意味。身長152センチと小柄な彼女が「背が低くてスイート」と自身のことに引っ掛けてタイトルを選んだという。これまでも自身の体型を個性と捉えた発言を頻繁に行っており、このポジティブさ全開のオーラも人気の秘密だ。

さて、サブリーナは本作を引っさげた北米ツアーを9月～11月に開催する。6月にチケットが発売されると即完売したという。

★ “Days Before Rodeo”

Travis Scott



本作はトラヴィス・スコットがデビュー・アルバム『Rodeo』の前年、つまり2014年に無料で自主リリースした2作目のミックステープが元になっており、正式なアルバムとして存在していたわけではなかったものだが、今年10周年を記念してデジタル・ダウンロードと

ストリーミングが解禁された。そして公式リリースされるや絶好調なセールスを記録しており、全米アルバム・チャートでは初登場2位を獲得し、自身5作目のトップ10入りを果たした。なお、このデラックス盤はトラヴィス・スコットのウェブサイトのみのリリースとなっている。

本作にはヤング・サグ、ビッグ・ショーン、The 1975、リッチ・ホームー・クアン、ミーゴス、T.I.、ピーウィー・ロングウェイら豪華ゲストが参加しており、本人にとってもファンにとっても懐かしい空気があ頃のま、新しい気分で味わえる。全12曲のほか、オリジナルのミックステープには収録されていない10曲が追加されているのも嬉しい。

トラヴィスはSNSに「待望の再リリースで10周年を祝おう」と投稿。リリースの前日には米アトランタで開催されたコンサートでダウンロードとストリーミングが解禁となった曲のほとんどを観客の前で披露した。



the Bookworm (10)

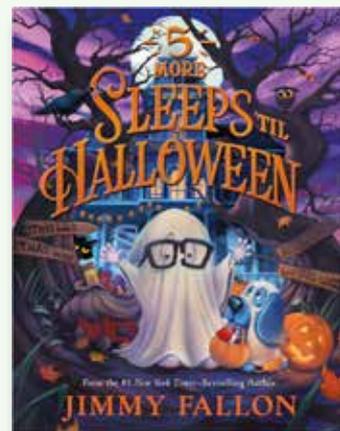
お母さんのための“ふれいざー子どもの推薦図書”  
色々なジャンルのキッズブックをナビゲート! これであなかも本の虫?

5 More Sleeps ‘til Halloween Jimmy Fallon • Illustrated by Rich Deas

あと5回寝たら年に1度のSpooky & FunなHalloween Time。当日までやる事が山ほどある。「どのコスチュームでTrick or Treatに行こう?」と思うだけでワクワクが止まらない。フランケン? ゾンビ? ガイコツ? それともかぼちゃ頭のスーパーヒーロー?

どれにしようかなかなか決められない。ホラー映画を見たり、コーンメイズで迷ったりハロウィンムードをMAXにしてからロボットやチキン、宇宙飛行士もおぼけも大集合のパレードへ行こう。荷馬車に乗ってホンテッドハウスに立ち寄ってからTrick or Treatがスタート! たーくさんのキャンディをゲットできるかな?

子供達のハロウィンあるあるが満載なNBC’s『The Tonight Show』ホストJimmy Fallonによる絵本シリーズ。



5 More Sleeps ‘til Halloween  
Jimmy Fallon  
Illustrated by Rich Deas

## 火星の広域に液体の水

アメリカ科学アカデミーによると、火星の表面近くの多くの場所に液体の水があることが明らかになったという。これは、NASAの火星探査機インサイトが着陸した2018年からミッションを終えた2022年までに集めたデータを分析した結果わかった。

2018年には欧州宇宙機関の微塵探査機マーズ・エクスプレスによって、南極の氷の層の下に液体湖があることが明らかにされていた。

インサイトに搭載されている地震計によって、4年間に1319回の振動が記録されており、その振動派の広がる速度等から液体の水からの信号が確認できたとのこと。

火星の極には氷が、また大気中や土壌には水蒸気があるということはすでに確認されており、かつて川や湖があったこともわかってきたが、液体の水があると確認できたのは今回が初めてだった。

研究者たちは、火星全域に表面からの深さ10~20キロの層に、1.5キロの深さの液体の水があると考えている。

火星に液体の水があることを確認したことは、惑星の気候や進化過程を知ること、非常に有効であるという。また、かつて生命があったこと、現在も水の中に生命が存在するという事も否定できない。

## 北米でピューマの「よろよろ病」を確認

このほど、感染症に関する専門誌「Emerging Infectious Diseases」において、「よろよろ病」が北米でみつかったと報告された。この病気は主に家ネコや動物園のネコ科の動物がかかるもので50年前から確認されていたが、昨年5月、この病気に罹った野生のピューマが見つかった。

このピューマをみつけたのは米国コロラド州の住民で、前脚で腰や後脚を引きつりながら人家の庭に現れたという。彼らはコロラド州公園野生生物局に通報し、結局病気とその原因がわからないままに安楽死させた。その後このピューマの組織をレントゲンや病理解剖によって調べたが、とりわけ何も見つからなかった。症状からstaggering disease、通称よろよろ病と診断されたが、より詳細に調べた結果、ピューマは脊髄を動かすための脳との間にある神経が損傷しており、ルストレラウイルスとの関連が認められた。

この病気に罹患すると、後脚が歩けなくなったり爪がひっこめられなくなったりする。また愛情表現が増えたりもするという。1974年にスウェーデンでイエネコが罹患したのが確認された他、欧州では場所により多発している。イエネコ以外でも、動物園の大型猫類やカワウソ、ロバ、有袋類など、様々な動物で確認されている。

原因に関しては昨年2月の学術誌「nature communications」に風疹ウイルスの親戚のルストレラウイルスとの関連を指摘する論文が掲載された。野生動物病理学者によれば、みつかったのは1頭だが、氷山の一角である可能性も指摘している。

ただ、研究者たちは、ピューマ等の大型捕食動物がこの病気に罹患した場合、それ以上に感染を拡大させることはなく、また同ウイルスがヨーロッパで見つかったウイルス株と遺伝的に異なっていることから、北米に上陸したのは最近ではなく、人間に気付かれなかっただけだろうと推測している。

## 暮らしにプラス+

### ハーブとお友達(1):風邪対策で活躍するハーブ

鍼灸師とハーバリストの資格を持つバンクーバーの渋谷友美さんに、体に役立つハーブ情報を伺っていきます。

#### 風邪の初期対策は？

風邪のひき始めにいつも使われる伝統的な組み合わせのハーブがあります。エルダーフラワー(Elderflower)、ペパーミントとヤロウ(yarrow)です。ヤロウは、よく道端で見る植物です。この3つのハーブを生でも乾燥でも同量で合わせ(カップ1杯の水に対し、生は軽く一掴み、乾燥は小さじ1杯のハーブ)、容器に熱湯で蓋をして10分ほど待てばOKです。風邪のひき始めには、この熱いのを1カップか2カップ飲んでしっかり布団に入ってひと晩眠ると、たっぷり汗をかいて、熱が下がる効果が期待できます。食事を抜いて胃腸を休めてこの方法を取るのがお勧めです。

#### 他のミントでも大丈夫ですか？

ペパーミントの方がより発汗作用は強いですが、スペアミントやキャットニップ(catnip)、レモ

ンバーム(Lemon balm)など、他のミント科のハーブでも穏やかな発汗作用があるので大丈夫です。熱を下げる点ではカモマイル(chamomile)やレモンバームは子どもにも優しいのでよいハーブです。子どもには大人の体重比でハーブの量を加減します(小さじ1/3~1/2)。

#### 使用上の注意点は？

胃酸が強い際は、ペパーミントは食道を緩める作用があるので避けたほうがよく、妊娠中の人も気血の流れをよくするペパーミントやカモミールなどは避ける必要がありますのでご注意ください。また、お茶は発汗を促すために飲むので、熱い(温かい)ものを症状の初期に飲んでください。

#### 甘みを加えてもいいですか？

乾いた咳が出るときは喉を守るのにハチミツなど加えるのはいいことですが、「苦み」自体に熱を下げたり、余分な水を排出する作用があるので、熱や炎症があるときは、なるべく苦



発汗に効果を発揮するエルダーフラワー(左)とヤロウ(右)

いままで(苦味を味わって)飲むのが効果的です。

#### 咳への対策にいいハーブは？

タイムがいいですね。タイムは強いので、単味でお茶にしても良いのですが、その強さを和らげるためにアニス(Anise, Aniseed)と合わせてお茶にしたりします。アニスそれ自体も咳止め、胃腸を整える作用があります。タイムはコップ1杯に対して小さじ半分程度、アニスを加えて、熱湯を注いで10~15分蒸らしてからこして飲むといいですよ。

\*\*\* ハーブについてより詳しく知りたい方は、バンクーバー・メインストリートのBalanced Anatomyに(日)(月)、Balance Botanicals/ Gaia Gardenに(水)(金)出勤の渋谷友美(Tomomi Shibuya)さんにお尋ねを。\*\*\*

(取材 平野香利)

## 第六章 忘れ得ぬ出逢いと別れ(1)

めぐる夢  
島本 妙

校門をくぐって右にある、こぢんまりした総長さん宅に来て18ヶ月、二年生の一学期が終わった。

二学期の時間割を考えていると、ノックが聞こえた。

「イエス？」

立ち上がってドアを開けると、ミセスが真剣な表情で

「お話があります。私のルームにいらっしゃい」

そこで、彼女と私はめずらしく硬い椅子に座って向き合った。彼女はいくぶん

前かがみになり、真剣な表情をやや崩して、

「タエ、人生には思いがけないことが時々起こります。でもねえ、すべて神のご計画の中に私たちは生きていますから、与えられた道を感じて受け入れましょう。今度、ドクター・フォートは、東部のノースカロライナ州の大学へ転勤命令が出ました。タエはこの大学のスカラシップをもらっているの、あちらへ同行できません。後のことは、女子部のディーン、ミス・ウィルキーとリベラル・アート部の部長、ドクター・ヘカイスによく依頼してあります。ミセス・ヘカイスは京都の詩的な雰囲気大好きだと言って、あなたが、ミセス・ラフカディオ・ハーンと呼んだ人。心配はいりません。

タエが去年8月に泊まったガールズ・ドミトリーは、不況で閉鎖します。でも、あのビルディングの東南の角の2階は、4部屋とバスルームがあって、舎監のミセス・コープ、少し年長のミセス・クロス、次がミス・スミスとタエの部屋、と並んでいます。ミス・スミスは家庭科の主任として、ドクター・フォートが今度お呼びした中年の婦人。昔からの知人です。

階下では、週1回、女子クラブの集会を催します。タエも自由に使えますよ。ソファもピアノもあるし。周囲はガラス張りだから明るいし。廊下を隔てたところに小さなキッチンがあって、洗濯機も置いてあります。

ドクター・フォートは来年の5月まで在職します。でも、それまでに転勤準備を終え、タエたちの新しい暮らしぶりを見届けたいので、早めにあちらに引っ越しなさい。この6月と7月、ネブラスカ州ミッチェルで日本語を二世の子供



たちに教えますね。今年の9月末には20歳になりますと、責任者の加納さんに伝えておきました。タエは教育家の家の育ちだし、若いから子供の心がよくわかるでしょう」

彼女はミッチェルという田舎町への旅程を細かく話してくれた。バス旅行が好きだという私のために、遠回りしても汽車の時間をなるべく短くして。

時間が経って、私はそっと立ち上がった。すると、意外も意外、部屋を出ようとした時にふと振り返った私になげられた一言が、重く胸ののしかかった。

「タエのパパも、軍人あがりの役人と意見が合わず退職されたって聞いたわねえ……」

部屋では、細かい花模様のエンジのカーテンが、明るく美しく、いつものように私を待っていた。

西側の、通りひとつ隔てた林の細い木々の枝が、アイシクルに包まれて銀色に輝いている。アイシクルという英語を初めて教えてくれたのもミセスだったなあ——。ああ、私は今後、本物の一匹オオカミになろうとしている。

習ったばかりの有名なロングフェローの詩、『人生賛歌』が心に浮かんだ。原文で暗記するよう言われた詩も、私の心に入ると自己流の日本語に変容する。

『悲しい口調でささやかないで、人生は空しい

夢なんて。眠る魂は死んだも同然。ものごとは、外見通りのものじゃない。人生はリアル、人生は厳粛。墓はその終局ではないよ。ちりに生まれてちりに帰るなんて、魂については言えないもの』

数日の春休みは、心も空も寒々とした引越しのための片付けに終わった。フォートさん一家がすぐ立ち去られないのが、せめてもの慰めだった。

2ブロックほど東南の私の新居は、ミス・スミスの部屋の隣というより、その部屋の衣装部屋だった。境は私用の白いドレスラーと鏡でふさがれ、その前にシングルベッドがあった。入ってすぐ右端に机。女学生一人の部屋のスペースとしては、最小だが機能的。部屋に入って、「ほーっ」と心を広げたのは、西と南の広い窓。そこには、静かな歩道に面した空がある。西には彼方の校庭から続く若い木立の群れがある。部屋に入ると私はまず外を見る。私にとって目が届く限りのスペースは、部屋の一部となった。難は入り口が右に並んだ服の列の前をすり抜けることだ。でも、我慢、我慢。ミス・ウィルキーや先生方がフリーで安全な憩いの場所として与えてくださったんだもの。ここなら日本の父さんも安心。

ライラックの香りがあちこちから流れてくる4月、ミセス・フォートに誘われて新任の教授

を駅に出迎えた。

茶色一色に統一された服装で、30代とみえる中肉中背の女性。親しげにミセス・フォートと挨拶したのち、「そう、これがタエね」と後ろにいる私に近づいて手を差し伸べた。その時私は感じた。この先生、私のことを何もかも知っている！ 久々に会った二人だからと、気をきかせたつもりで、一人私はバックシートに行こうとした。が、ミス・スミスはご自分も後ろへ。で、私は彼女の後に続いた。

車はしばしウイチタの下町を黙々と走った。

ミス・スミスは、ちらりと運転席に流した視線を私に向けて、私の左手をとり、軽く握り締めた。二人は一瞬黙って見つめあった。

初対面の教授と異邦人の女学生という境界線が、スーッと心から消えた。

今日からこの人と私は同じ屋根の下で、隣り合わせに住むのだな、と何度も心の奥で繰り返した。それは楽しい祈りに近かった。

舎監のミセス・コーブは、相変わらず穏やかな表情で、気心の知れた寄宿生を迎えるように私たちを迎えてくれた。何日かすると彼女はミス・スミスのことを『シーイズソー スクエア』とことごとく誉めた。そのごまかしがないという言葉に、私は自分が誉められているように嬉しかった。

ミス・スミスと私は朝食も共にした。たまに別々になると、彼女はあとで出合いがしらに

「アイ フィール インディファレント！（どうってことないわよ）」

と言ってつんとした。私はなるべく時間を合

わせた。

早めに登校すると、辺りは静か。遥かかなたの弓なりの地平線を黒い列車が蟻のように走るのに会う。ポーッと、ポーッと寝ぼけ吐息をつきながら……。それも楽しかった。

ミス・スミスの持ち物は全てブラウンづくめ。

「赤毛の私には茶系統しか似合わないのよ」と彼女が言った時、私は初めて彼女の髪髪が『赤毛』と呼ばれる種類のものであることに気がついた。

「タエ、クッキングのコースとらない？ フォートさんにも勧められたでしょ」

「誰がなんといっても料理はいや」

「タエは、ラバみたいにスタボーン（頑固）ね」

「頑固なのは、ドンキーじゃないの？」

「いいえ。アズ・スタボーン・アズ・ドンキーなんて言わないわよ」

「どうして？」

「それはラバに聞かないとわからないけど……」

「一体ラバって何なの？」

「雄ロバと雌馬の雑種のこと。テキサスにはたくさんいるわ」

「ミス・スミスはテキサスの人？」

「そう」

「じゃあ、ジーン・オートリーってシンギング・カウボーイ、知ってるでしょ」

「馬に乗って、歌いながら走る青年？」

「馬に乗ってるの？ カウボーイって牛に乗ってるんじゃないの？」

ミス・スミスとはいつも、こんなたわいもない会話ばかり。それをまじめに相手してもらえないのはこの人だけ。私はだんだん彼女の寛大さに

惹かれていった。

私の身の回りには茶系統のものが増えていった。ほとんどが彼女のワンピース、ブラウス、ハンドバッグ、コート、そして靴まで。お古といっても私には新品同様。

私の身の回りは急激にスミスくささが増していった。彼女の留守中、ほとんど彼女の部屋のアームチェアにデンと頑張って、彼女への思いにふけた。たまに階下の午後の集会からバスルームにきた学生が階段の上で右に振り向くと、大部屋にいるのは私。

「オオ、タエは美しい部屋をもっているのね！」と誉めてくれた。言い訳はしない。というのは、私の居所を間違いなく突き止めて、

「あの一、生理用品を貸してくださる？」と声を絞って頼みに来る女学生もいるから。

ミス・スミスはティーの時間に時々学校から私に電話した。ある日、舎監室でコーブ先生と話していると、部屋の入り口にある電話が鳴った。飛んでいって受話器を取る。

「タエ！」

ミス・スミスに呼びかけられたとたん、私は失神して倒れた。

気がつくとミセス・コーブが頭の上で電話に應對していた。後は覚えていない。

だいぶ日が経っても、その時のことをよく思い出す。よく映画で女の子がなんでもなさそうときバタンと倒れる。あれは作りごとだろうと思ってたけど、病気ひとつしたことのない私が倒れるとは……。人の心は不思議。

(つづく)

お鍋を焦がしちゃった！

最近 ことばがスッと出てこない

- ✓ コグニサイズ
- ✓ バーチャル旅行
- ✓ パズル
- ✓ ゲーム
- ✓ 体操
- ✓ 音読
- ✓ 計算
- ✓ 座談会

無料 体験受講 受付中

**脳の運動教室** 金曜 10:00-11:30 am

バーナビー対面クラス・ZOOM オンラインクラス

HEALTHY MEMORY SOCIETY

当団体は2019年より活動を続けている NPO団体です

- 脳の衰えは40代から？
- 鍛えれば、脳は一生成長し続ける！

詳細・お申込み eriko@wchealthymemory.com

お気軽にお問い合わせください。

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

北花子

あなたの心の隙間に

病気本読んで頭が痛くなる

後期高齢者

新訳

# 今昔物語

## 北山科の鬼婆

樺島忠夫

今回は、近江から京都へ入る途中にある逢坂山の当たりで盗賊が出たという話であった。今回は、それよりもっと京都寄りの北山科での話である。

昔、京都のあるところに、宮仕えをしていた女がいた。彼女には父母も親戚もなく、ちよつとした知り合いもいなかった。だから、立ち寄り先もなく、ただ宮仕え先の自分の部屋にいればかりで、「もし病氣などをした場合にはどうしたらよからう」と心細く思っていた。

しかし、彼女にも、夫としての定まった男はいなかったが通ってくる男がいて、つい妊娠してしまった。

そこで、ますます我が身の不運が思いやられて嘆かれた。とりあえず、どこで子を産んだらよいかか問題である。相談する人もいない。宮仕えの主には妊娠したことを打ち明けるのも恥ずかしい。途方にくれていた。

彼女がいろいろ考えて思いついたのは、「産気づいたなら、供の女児を一人だけ連れて、どこか深い山の中に入行って行って、どんなところ、どんな木の下でもいいから、人に知られない場所できつそり産もう。もし私がお産で死ぬようなことがあっても、人に知られずにすんでしまうことになるだろう。無事に産んだらば、子を捨てて、なにくわぬ顔をして帰って来よう」ということだった。

産み月が次第に近づくにしながら、言葉に表せ

ないほど悲しい気分になっていったが、それを態度にあらわさずに振る舞っていた。そうしながら、こつそりと食料をいくらか調えるなどの準備をしていた。連れていく供の女児には、事情をよく言い含めておいた。そうしているうちに、月が満ちた。

女は、まだ暗いうちから産気が感じられたので、夜明けぬ前にとおぼえて、供の女児に用意した物を持たせて、急いで出かけた。「東の方が山に近いだろう」と思って、都を出て東の方角へ向かった。鴨川のあたりで夜が明けた。「ああ、どちらへ行けばよいことか」と、心細くなる気持ちを押さえながら、休み休み、栗田山の方へ向かって行き、山深く入りこんだ。

三条通りを東へ行き、南禅寺のそば、蹴上げのあたりに、今も栗田口というところがある。そこから東、山科の北のあたりの山中に彼女は入り込んだのである。

さて、女は、お産をするのに都合のよいところを探しながら行くうちに北山科というところに行き着いた。見ると、山の斜面に荘園を管理する場所のようなところがあって、古びて壊れかけた建物があった。見ると人は住んでいないようである。ここで子を産んで捨てて帰ろう」と思っ

今昔物語集は、八百年以上も前に作られた説話集で、天竺(インド)、震旦(中国)、本朝(日本)の三篇に分かれている。本朝篇には、日本の古代末の世相や珍しい話が描き出されている。その表現は明快で描写もしつかり行われている。芥川龍之介は、この物語集に材料を得て初期の作品を書き、それによって、今昔物語の内容の一部が知られているが、日本人一般にその大部分は読まれていない。そこで、その中から面白い話を紹介して行く。

て、垣があるのをやつとのこと越えて中へ入った。

板敷きがところどころ朽ちている部屋に上がって、しゃがみこんで休んでいた。すると奥の方から人が来る足音が聞こえた。「これは困った。ここは人が住んでいる家だったのか」と思って、引き戸を開けてみると、白髪の老女が来ていた。「きつと無情に追い出されるだろう」と思っていると、老女はやさしく微笑して、「どなたが思いがけなくいらつしたのでしょうか」と言った。そこで、女は、泣く泣くありのままに事情を話すと、

「それはお気の毒なことですね。どうぞ、ここでお産をしてください」と奥の部屋に誘い入れてくれた。女は大変嬉しく思つて入っていくと、老女は、粗末なものではあるが、うすべりを敷いてくれた。

こうして、間もなく、無事に出産することができた。老女が来て、「嬉しいことです。私は年をとつて、このような片田舎に住んでいる身ですので、お産の汚れを払う物忌みなどはいたしません。七日ばかりここで休んでからお帰りなさい」と言つて、供の女児に湯を沸かせさせて産湯をつかわせたりした。女は嬉



しいことでした。私は年をとつて、このような片田舎に住んでいる身ですので、お産の汚れを払う物忌みなどはいたしません。七日ばかりここで休んでからお帰りなさい」と言つて、供の女児に湯を沸かせさせて産湯をつかわせたりした。女は嬉

しく、ありがたく思った。捨てようと思った子も、たいへんかわいい男の子であったので、捨てることができずに、乳を飲ませて臥していた。

こうして二、三日ばかり経って、女が昼寝をしていると、この乳児が寝ているのを老女が見て、

「ああ、うまそうだ。ただ一口に」

と言うのを、女は夢うつつの中で聞いて、はっと目を覚ました。それから老女を見ると、たいそう恐ろしく見えた。そこで、「これは鬼にちがいない。こうしていたら、きつと私も食われてしまうだろう」と思って、どうにかして逃げ出そうという気持ちになった。

こうしたある日、老女が昼寝をしている隙に、こつそりと、乳児を供の女児に負わせ、自分は身軽な姿のまま、「仏様、お助け下さい」と祈りながらそこを逃げ出して、もと来た道を走り走って、やつと、栗田口にたどり着くことができた。そこから鴨川へ向かって行って、人の家があったのに駆け込んで、着る物を着替えて、夕暮れになって、宮仕えの主のもとに帰って行った。

もともとこの女は賢い者であったので、このようにして危険を避けることができた。その後、その女は老女のことを知ろうとしなかったし、他人に鬼が住んでいるという秘密を話すこともしなかった。産んだ子は、人に預けて養わせた。年老いて、鬼に崇られる危険はもうないと考えられるときになって、この話を語ったのである。その老女が、赤子を見て、

「ああ、うまそうだ。ただ一口に」

と言ったのは、老女がきつと鬼だったからだろう。この女が入り込んだような古びた家には、必ず怪しいものが住みついているのである。だから、そのようなところには、一人で入り込んではいられないものだと言ひ伝えられている。

かばしまただお 旧満州(中国遼寧) 撫順生まれ。国語学者。京都府立大学教授、大阪府立大学教授、神戸学院大学教授を経て大阪府立大学名誉教授を歴任。国語学会評議員、文部省統計数理研究所評議員、日本漢字能力検定評議員、光村図書出版株式会社小・中学校国語教科書代表著者。著書に『日本の文字』『日本語のスタイルブック』『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。

## 次の100年へ残す再生プロジェクト Royal Roads University 日本庭園 茶室プレオープンを開催

先月号で紹介した、Royal Roads University (2005 Sooke Road, Victoria, BC)の100年以上の歴史を持つ美しい日本庭園の大規模な再生計画で茶室が完成し、8月28日にプレオープンが行われた。

式にはRoyal Roads University学長、日本名誉総領事、Colwood市およびLangford市の市長、考古学者、ビクトリア日本語学校校長等が出席、ビクトリア裏千家淡交会のメンバーが中心となり、茶会が開かれた。

イベント冒頭では、Ogawa Landscape Designの代表であり、設計、施工者の小川隼人氏が、茶室建設中の苦労やエピソード交え、「毎日、自然の中の動物たちに挨拶しながら作業を進める中で、私も自然の一部であると実感しました。この場所は単なる建物ではなく、多くの方々が自然の美しさや季節の移ろいを感じ、新たな出会いを育んでくれることを心から願っています。茶室に入る前に茶庭で心を清め、世俗を離れた特別な空間で一服を楽しんでいただきたい」と述べた。その後テープカットが行われ、ゲストたちは完成したばかりの量の香りが漂う茶室へと招かれた。茶会では裏千家淡交会出張所駐在講師のキース・スナイダー氏が茶道の説明を行い、ビクトリア裏千家淡交会の三戸和子さんがお茶を点て、ゲストは和菓子と抹茶を堪能した。

この茶室の建造には、地元のダグラスファーを使用し、日本の伝統的な構法によって作られた。八畳の広間の茶室は全ての場所から庭を眺められるデザインになっており、雪見障子と襖を閉じると外部から遮断された異空間を演出している。柱、梁、垂木、軒、縁側には無節のダグラスファー、雪見障子と床材は檜を、水屋や地袋にはカナディアンメープルと杉、そして床の間にはブラックウォールナットを使用している。畳は京畳、襖には掛川和紙を用いており、天井には編んだ蒲(がま)を設え、壁は聚楽塗りで仕上げられた。玄関には地元産の玄武岩と檜の格子ドア、待合にはレッドオークが用いられ、各素材の特長を最大限に活かした作りとなっている。

また、カナダの建築法に沿ったバリアフリーになっており、本格的な茶事はもちろん、花道、香道、書道など様々な用途に使える。

今後、この八畳間と四畳半小間を屋根つきの渡り廊下で繋ぎ、北米では類をみない規模の本格的茶室を作る予定。

このプロジェクトでは、茶室に続き、茶庭、メインゲート、神輿舎、花見ガーデン、盆栽園、菖蒲園、そして既存の滝や小川を補修し、禅ガーデンとしてリニューアルする計画が進行中である。



テープカット(上)とスピーチを行う設計・施工代表の小川隼人氏(左)。



ビクトリア裏千家淡交会の皆さんとキース・スナイダー氏(前列真ん中)と小川隼人氏(後列右から3人目)。



andrew-sarris



pete-scott-nytimes



cinema



cinema-goer



david-cronenberg



david-edelstein



## 映画評論家 Raymond Tomlin

### 映画批評の役割と重要性 その存在意義とは？

映画評論家の役割は、この20年間で大きく変わった。

インターネットの到来と従来の印刷媒体の減少に加えて、批判を受けにくい大作の続編が量産され、Rotten TomatoesやMetacriticのようなレビュー・サイトが登場するなか、映画批評の世界や映画評論家の役割は急激に様変わりしている。

演劇、音楽、絵画、文学などのアートの中で、おそらく映画ほどその時代における世界共通の文化を映し出しているものはないだろう。あらゆるアートと同様に、映画の世界にも、作品を評論することに時間とキャリアと知識を捧げる専門家が存在する。映画評論家は、1960年代に職業として登場して以来、今もその重要な役割を担いながら映画業界での地位を確立している。

映画には大きく分けて二つのタイプがある。まず一つは、エンターテインメント性の強い映画で、もう一つは一般にインディ系の制作会社や監督によって製作された映画。後者は毎年アカデミー賞にノミネートされるような文化的に優れた作品だ。

映画とは、我々が自分自身の世界をどう見ているのか、また自分が実際には何者なのかという問いかけに、視覚的に誘導してくれるものだ。

映画は我々に教授と警告を促す。我々が普段は意識しない、あるいは考えたこともない自分自身の存在に向けた視点を持たせてくれる。楽しませてくれるが、その過程で想像したこともないような新しい世界や場所へと誘ってくれる。映画とは自分が社会の一員としてどうあるべきかを考え、善悪を判断する能力を磨いてくれるツールでもある。対話の必要性を認識させ、時には心的な召集令状の役割さえ果たしてくれるのだ。

近年、ソーシャルメディアの台頭で、多くの者が映画批評の価値や、映画批評が大切な理由を問いかけている。

高名なカナダ人監督デヴィッド・クロウネンバーグは最近、「インディワイヤー」の記事で、以下のように述べた。「Rotten Tomatoesに行けば、批評が読めるし、『トップ批評』も読める。それが本当に意味するのは、実際に作品に触れて、自分の頭を使って思いを綴った真つ当な批評家が存在するということ。それが『真つ当な』ウェブサイトを読めるのだ」

「そしてまた別の種類の人たちがいる。ただ自分を批評家と名乗る人たちが。人はその記事を読むけど、彼らは書いていない。あるいは書けるけど、その記事は彼らが無知であることを露呈しているに過ぎないものだ。ただ、そうした記事でさえ意味があるとの見方もあり、それは悪いことではないが、長い目で見るとソーシャルメディアの大量の声は、信頼できる映画批評の効力を薄め、時に映画批評の役割を無効にさえしている」

映画評論は映画の見方を案内してくれるだけでなく、映画業界全体を支えることにも一役買っている。批評家に活動の場を与え、あらゆる映画の良い面と悪い面を際立たせることで、監督や俳優は自分たちの技術的な達成を楽しみ、同時に手厳しい批評から学ぶ。監督や俳優の成長は、銀幕を理解できる人たちの意見を聞くことによって起こるのだ。

偉大なアメリカの映画評論家、故ロジャー・エバート氏を引き合いに出そう。同氏の数十年にわたる批評の仕事は、映画批評を確固たる職業に押し上げ、「two thumbs up (大満足として親指を二本立てるジェスチャー)」など、今や世界的に通用する表現を確立させた。映画批評は重要なのだ。映画が重要だからだ。批評なしに映画を評価する方法が他にあるだろうか？

その作品が真正面からどのような挑戦に取り組んでいるのか、その作品がどのような社会的欠陥を強調し、どのような恐怖を暴いているのか、批評なくして評価できるだろうか？この巨大な芸術を本当の意味で鑑賞し、理解する方法が、他にあるだろうか？

ない。

現在、その映画についてどう感じるべきかなど、押し付けがましい役割へと映画評論家を追いやっている向きがある。映画評論家の仕事は、人々を啓蒙し、映画という芸術の経験を深めることであるべきだ。観客の邪魔をすることではない。あらゆる芸術の批評のように、映画の批評は、文化的な文脈の中に特定の映画的要素を入れて説明し、監督、俳優、プロデューサー、作曲家が映画制作において行った選択に背景を与えることだ。

映画批評は、映画を見ることによって得られる我々の個人的な経験や感情に取って代わるものではない。むしろ拡大させるものだ。これは先に述べた二つのタイプの映画双方に当てはまる。

肝に命じておくべきだが、映画をどのように鑑賞するかは、主観的な経験だ。あなたの経験は隣人のものとは違うかもしれないし、同僚や夫や妻のものとも違うかもしれない。また地元のマルチプレックスで映画を見る前や後に読んだレビューの著者の経験とも。

しかし、思慮深く熟考された批判がなくては、我々の文化における映画の意味に、価値の低下を招く恐れがある。その結果、映画やドキュメンタリーの文化的重要性が衰えてしまうのだ。

作品が十分に検証されなければ、アートの真の意味は失われてしまうだろう。映画も例外ではない。

著名な映画評論家の仕事を通して、我々は気に入った作品について多くを学んできた。そう、独学には、限界があるのだ。謝意を込めて、以下に評論家たちの名前を挙げておきたい。ニューヨーカーのポーリン・ケイルとアンドリュー・サリス、エンターテインメント・ウェークリーのリサ・シュワルツバウム、ロサンゼルス・タイムスのケネス・トゥラン、ニューヨーク・タイムスのAQスコットとモノーラ・ダーギス、ニューヨーク・マガジン及びNRPのデヴィッド・エデルSTEIN、ウォール・ストリート・ジャーナルとKCRWのジョー・モーゲンスターン、シカゴとアメリカのロジャー・エバートとジーン・シスケル、ヴァラエティのオーウェン・グリーバーマン、ガイ・ロッジ、ジェシカ・キアン、プレイリストのロドリゴ・ベレツ、インディ・ワイヤーのエリック・コン、そしてこの分野で才能のある人たち多数。

映画批評は我々を方向づける。これは無視したり放置すべきものではないのだ。



eBERT-siskel



film-criticism-graphic



film-criticism-today



film-critic-tools-of-the-trade



films-consideration



for-the-love-of-movies

# 渾身の一撮

皆さんとシェアしたいと思った写真をお送りください。できればタイトルも一緒に。撮影者は本名でも匿名でもかまいません。ご希望名をお知らせください。送り先：[info@thefraser.com](mailto:info@thefraser.com)



5月富士 (photo: MagicJo山下)



バラードインレット最東端に昇る中秋の名月 (photo: R.M.)



West Vancouverの穏やかな海岸 (photo: Joyful Masahito, Praise the Lord!)



美しい初秋の空 Harrison Hot Springs (photo: Soleil)

# BETTER HOUSE BETTER LIFE

## ＜ある建設プロジェクトでの体験＞



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

私は2014年から2022年にかけて、JICA（ジャイカ、英語名 Japan International Cooperation Agencyの頭文字）の建設プロジェクトに関わる機会があり、ベトナムなど5か国で、建物が設計図通りに施工されているかをチェックする仕事をした。

その中でも忘れがたい体験をしたパレスチナ西岸地区にあるジェリコでの仕事を簡単に紹介したい。

そのプロジェクトは、回教ウマイヤ王朝により8世紀に建てられたヒシャム宮殿中の大浴場の床全面にあしらわれたモザイクを保護、そして展示するため、大浴場跡をドームで覆い、その内部に遊歩デッキを巡らせ訪問者にモザイク床を見せる、というもの。

ユネスコや米国などがそれまでもモザイク展示の計画を立てたものの実現に至らず、パレスチナ自治政府とJICAの契約を経て2018年に工事が始まった。途中コロナ禍での一時工事休止を経て2021年6月に竣工。

写真は、モザイク模様の一部が分かるよう、完成した遊歩デッキの上から筆者が撮影したもの。

（工事途中の様子等は、[www.jica.go.jp/Resource/publication/mundi/202002/202002\\_02\\_01.html](http://www.jica.go.jp/Resource/publication/mundi/202002/202002_02_01.html) を参照）

工事の施工は、日本の会社が元請けし、ドームを構成する鉄骨などを調達、元請会社とパレスチナの下請工事会社が建築施工を行った。

ある時、私はコンクリート杭の引抜抵抗試験に立ち会い、その際試験実施のために現場に来た1人のパレスチナ人エンジニアと色々話をするうち、彼が、これまでどんな所で仕事をしたのかと私に問うので私の体験を話した後、彼に同じ質問をした。彼の瞳が悲しさや羨望、希望が混ざったような憂いを帯び、「まだパレスチナの外では仕事したことは無い」と返ってきた。

それまでジェリコからエルサレムやベツレヘム等に行く道中のあちこちでイスラエルの検問に会い、移動の不自由さを外国人である私自身痛感していたが、その時の彼の瞳がパレスチナ人の置かれた抑圧と不自由を私に強く訴えかけて来た。エンジニアであれば、自らの技術向上や経験を積むために様々な場所に行き仕事をしたのが自然だが、

全くそれが出来ない。（パレスチナは主権国と広く認められていないのでパスポートを発行できず、多くのパレスチナ人は歴史的経緯からヨルダン王国のパスポートを持っている。しかしパレスチナから海外に出るにはイスラエルの許可を必要とする。）

さらに今、ハマスとイスラエルの戦闘は拡大して中東情勢は深刻な状況ではあるが、パレスチナ人技術者の彼が自由に海外に出かけ、様々な仕事に関わって技量を上げ経験を積める日が早く来る事を願っている。

（文：賀上真久）



## 老老介護と認知介護

皆さん、「老老介護」という言葉は聞いたことがあると思いますが、今では「認知介護」という言葉があることをご存じでしたか？ 老老介護は65歳以上の高齢者が介護をすること、そして認知介護は被介護者、介護者ともに認知症を患っている場合です。老老介護は英語ではElderly care by the elderly ですが認知介護に当てはまる英語はないと思います。強いて言えばelderly individuals with dementia caring for others with dementiaでしょうか？

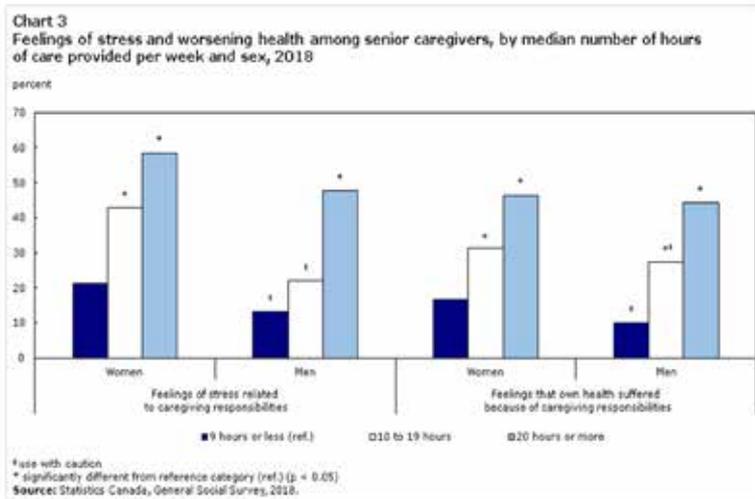
介護とは基本介護を必要としている方がいて、その方を世話する方（介護者）がいることで成り立ちます。多くが愛する人の為にどのように介護すれば良いかに注目しますが、介護者がどんなに大変であるかには注目していません。例えば、2018年のカナダのサーベイ(The experiences and needs of older caregivers in Canada (statcan.gc.ca))により高齢者が介護している場合、性別を問わず介護の時間数が増えるほど責任も増し、自身の健康を害していると出ています。しかしそれでも被介護者は待つことなく、排泄介助、食事準備、着替えなど負の循環に介護者はどんどんはまっています。

この文章を読んでくださった方の中にも自分もそんな

## ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

介護者の一人であると思われる方がいらっしゃると思います。もしそうならば、是非ご家族、友人、日系の団体にお声をおかけください。時には自分の限界を認めて諦めることも大事です。事態が好転するように行動を起こしていきましょう。介護は24時間の戦争です、団体戦だからこそ勝利できるものであると信じております。（続く）



# 不動産あれこれ

2024年9月のTRREB 全域・全物件タイプの平均価格は \$1,107,297 となり、2023年同月の \$1,118,215 から -1.0%の減少となりました。

2024年9月の総取引数は 4,996 件で、昨年同月の 4,606 件から +8.5%の増加です。

新規リスティング数は +10.5%、有効リスティング数は +35.5% でした、平均売却日数は 43 日間と昨年9月の 30 日間から +43.3% と大きく伸び、まだまだマーケットの動きは鈍い事を感じさせます。

やはり気になのはカナダ中銀のレート切り下げです。先月(9月)にも3回目の切り下げが行われましたが、希望的観測ではありますが今月も続けて切り下げが行われのではないかと思

われています。米国も一度大きく切り下げに転じておりカナダも合わせる可能性は高いのですが、米国の景気が好調な状況下で米国政府がレート切り下げをする必要性は弱まります。現時点で将来的な切り下げは不確定と言えます。

物件タイプ別に平均価格を見てみますと、セミデタッチ(準戸建て)の -0.4%(市内 +1.3%、市外 -2.0%) をトップに、デタッチ(戸建て)が -1.1%(市内 -2.4%、市外 -0.5%)、コンドアパートが -3.6%(市内 -3.5%、市外 -4.1%)、最後にタウンハウスが -4.0%(市内 -1.7%、市外 -4.1%) の順に並びました。

秋のマーケットに入り、レート切り下げを受け買い手は動き始めている様子はありますが、

数値として回復基調が明確に表れるには至っていないと言う事でしょう。また中東の状況がどうなるかによっては石油価格が上昇する可能性も否定できず、そうすると米国もカナダもレート切り下げが更に難しくなるでしょう。

世界情勢と経済状態より政府の対応が大きく変わるため、不動産マーケットの先行きはまだまだ不透明と言ったところでしょうか。



Bosley Real Estate Ltd D.H.Toko Liu



## Boxers without Borders

### 世直しボクサーから子どもたちへ



Round 46

【世直しボクサー】エイジ

#### 【Hotter Than Summer】

「39°Cに達する危険な暑さが続きます。エアコンの効いた室内で、こまめに水分補給を行なってください」と、連日の日本のニュース。

筆者は、長袖シャツを二枚にカッパも二枚重ね、首に手ぬぐいを巻いて走る。協栄ジムでボクシングを始めた19才の頃からのクセ。

「暑いなら、もっと暑く」「つらい時は、もっとつらく」「強敵には、真正面から」……逃げないってことがすべてを決める。

「スゴい根性!」って、人は言うけど、そうじゃない。根性がないから、逃げないようにしてる。逃げ出したら、どこまでも逃げる一生になる。楽チンを追えば、どこまでも楽するアリ地獄に。自分に負けたら、這い上がれなくなる。

いいことがある。カッパを着て走ったあとは、それよりも暑い思いをしない。一番つらいことを体験すれば、それよりつらいことがない。

もっと有意義なことがある..

【苦しんでる人達をほっとけなくなる】……エアコンの部屋で、自分だけ涼しげにやいって決め込む、おぞましい化身にならなくてすむ。



YouTube【世直しボクサー】吉川英治

## 安心と信頼のサービス

不動産に関する事なら何でもご相談ください。

- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
- 店舗などの商業物件
- 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。

Sales Representative

**D.H. Toko Liu (劉 東滉)**

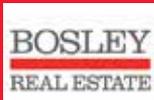
Cell: 416-894-6049

tokoliu@bosleyrealestate.com

www.tokoliu.com



### BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE



103 Vanderhoof Ave., Toronto, Ontario M4G 2H5

office: 416-322-8000 Fax: 416-480-2548

www.bosleyrealestate.com

# スミッティ —愛してしまったビーグル犬 (16)

中川 ヒロ子



## 出戻りスミッティ

連絡が入ったのは、6日目。

意外にあっさりとした口ぶりで、「やっぱり飼えないと思うので、今日そちらに連れて行きたいのですが、いいでしょうか?」と。

一応彼らなりに努力はしてくれたいです。高い山の頂上にハイキングにも行ったし、毎日の散歩にも連れ出したり。ただ、スミッティに良いところがあるのは認めるけど、そして出来たら飼ってあげたいのだけど、どうしても自分たちが欲しかった犬のイメージからはずれるので、というのが理由でした。それと問題点もあったそうです。

例えば夫婦が外出するときにスミッティをアパートに残すと、やたら吠えまくるとか。それから、カーペットの上でおしっこもしたそうで。ちびったのではなく、全量をした、ずっと下までしみ込んで取れなくて苦労したと、そのことはイヤにはつきりと言いました。もしかしてスミッティはわざとやったのでしょうか? ああ見えて結構なワルですから。

そういえば確か我が家でも最初、おしっこは幾度かかけていたかも。裏庭に出るドアの内側で、片足を上げるのを目撃していたし。でも猫を追いかけることが大問題だったので、そちらに気を取られつい見過ごしていたのでしょう。

「今日は在宅していますから、いつでも都合の良いときに、連れてきて下さい。いろいろお世話になりました」と私。この夫婦に対し、感謝の気持ちこそあれ、恨む気はないのです。あのスミッティを数日間もそばに置き、様子をしようとしてくれたのですから。

ところがこの後私の電話を受けたジュディの反応は、全然違いました。

「おしっこをしたから困る? カーペットにシミが残る? よく言ってくれるわよね。犬が初めての家で、何が何だか分からなくなって粗相するってのは当然あり得ることじゃない。その犬の気持ちも考えずに、カーペットのシミの方を気にしてるなんて。それに、行ってまだ1週間も経っていない。最初の1週間って、そりゃあ、いろんな事が起こるわよ。一体動物を飼うってことを、その人たちは分かっているの

かどうか。いいです、何もそんな人にスミッティを飼ってもらう必要はありません。ね、もうちょっと待ちましょう。スミッティには、あの子に合う、あの子を可愛がってくれる飼主が必ずどこかにいるはずだから!」

——聴いている内に、フーンなるほど、と思えてきました。実際スミッティの身になって考えれば……

まず、子犬の時期からずっと長年住んだ家から、突然別の家に連れて来られた。なぜだか分からないけど、そこでは猫を追っかけたは叱られる日々で、ゆっくりしたいのに無理やり散歩にばかり行かされる。しかし繋がれないし自由だし、家族にも馴れてきた。それに寝るときはいつもお姉ちゃんのベッドの上だ。ところがその矢先に今度は又、知らない人たちに連れられ違う家に来た。食べ物も違うし寝る時間も違うし、庭も違う、走り回れない。僕の前の家族や、今まで一緒にいた人たちはどこにいるのだろう、などと、言葉には表わせずとも、スミッティなりに漠然とした不安感があったかも知れません。だから、アパートに1匹ぼっちで残されると吠えまくり、あげくに、ジャーッと放尿をしてしまったのでは?

——いつの間にか私は、ジュディに対してこう答えていました。

「言われてみれば、全くそのとおりです。スミッティのためにも、彼らにもらわれなくて逆によかった。ええ、今日すぐ連れ戻して来るそうですよ。ええ構いませんわ、家で当面面倒を見ますから。ぜーんぜん大丈夫ですよ。こうなったらもう何と言われようと、ちゃんとした飼主が見つかるまではあっちこちと動かせたくはありません。神経の図太いあの子がおしっこを漏らしたなんて、やはりすごく心配だったので。家に戻ってきたら、今までと同じように、思いつ切り好きに自由にさせてやりますとも!」

それからほどなくして、スミッティは帰ってきました。

奥さんだけが車から降り、玄関まで連れて来ました。表向きは残念そうでしたが、同時に、これでお役目終了、未練なし、という本音も感じ取れました。でも、これでよかったと納得している私は、にこやかにお礼の言葉さえ

も言い、両手を広げ抱き締めんばかりにスミッティを迎え入れたのでした。

家に飛び入るなり、スミッティは初めてここに来た晩とまるで同じように、部屋中を疾走し始めました。それを目で追いながら、そのドタバタの音、フンガフンガの激しい息遣い、そのエネルギーに満ちた存在感が、たちまち隅々まで広がっていくのを私の全神経がみるみる感知しました。ここ数日で忘れかけていたあの喧騒が、一瞬の内に甦りました。

家中駆けたスミッティを、今度は裏庭に放ってやります。スミッティは、さらに加速をつけて、庭のありとあらゆる場所を駆けめぐります。それがいかにも、「嬉しくてならない」という様相なのでした。スミッティは走り続けながら、この家の懐かしい匂いを、フンガ、クン、フンガ、クンと、がむしゃらに嗅ぎまくっているみたいでした。そしてしばらく後、思い出したようにウンチをしました。ポトリ、数歩進んで又ポトリと。

ウンチの色が違うのは、ドッグフードの種類が違ったせいでしょう。それと何だかお腹の辺りが細めになっていました。ダイエットのつもりで量を少なくされたのでしょうか、満腹感があったのでしょうか? ひもじくはなかったのでしょうか? ま、今日は特別だ、おまけして多めにやるかな、カップ1杯半?などと私の頭も、急に回転し始めました。

その晩子供たちを前に、戻った直後のスミッティの様子を話す私に向かい、娘は意外に冷めた態度。

「あんなに大変がっていたくせに、帰ってきたら今度は何かはしゃいでるじゃん。スミッティよりも、自分の方が喜んでるんじゃない?」

そう言えば今夜から娘は又、スミッティと一緒に寝なきゃならないのでした。

「そんなことないわよ。今も大変だわよ。でも、スミッティは相当に嬉しかったと思う。あの駆けっぷりは普通じゃなかったもの。きつとあの子なりに、ここに戻ってきて嬉しくてなかったのよ!」

と言いつつ視線の向こうに、3脚の椅子のバリケードが再び大きくそびえていました。

(つづく)

Dr. 愛の

## Happy Parenting

### 多文化社会の子育て

(32)

#### バイリンガル子育ての注意点

アメリカにおける日本人の活躍がここ数年特に目覚ましいなと思います。片付けエキスパートのコンマリこと近藤麻理恵さん、大谷翔平選手、そしてエミー賞をほぼ総なめにした時代劇Shogun。コンマリは英語も本当はかなりできるそうですが、通訳を用いてあえて日本語でメディアに露出してきました。大谷翔平選手も、かなり英語ができるそうですが、やはりインタビューなどは徹底して通訳を用いています。そして、Shogunはセリフの7割が日本語でも受賞できたことに私は衝撃を覚えました。英語以外の言語はNGのアメリカ国民も、内容が秀逸であれば英語以外の言語も喜んで受け入れるのだと言うことを、コンマリ、大谷翔平選手、Shogunのアメリカでの成功を通して実感します。

我が子をバイリンガルに育てたい親がおかしがちな間違いは、英語に日本語にと躍起に

なっている内容がおぼつかなくなることで、いくら英語や日本語がペラペラでも、じゃあその言語で何を伝えるのでしょうか。これまで2回にわたってジム・カミズ博士のバイリンガル理論についてお話してきましたが、今回は「敷居の理論」を紹介したいと思います。

「敷居の理論」は、バイリンガルの子どもたちが言語の発達において、どのような条件で認知的な利点や問題が生じるのかを説明するための理論で、バイリンガリズムが子どもにどのように影響するかを三層の「敷居」を使って説明しています。

#### 1. 最初の敷居 (低いレベルの言語能力)

このレベルでは、子どもが二つの言語のどちらにも十分に習熟していない状態を指します。認知能力や学業成績においてマイナスの影響を受ける可能性があります。

#### 2. 中間の敷居 (片方の言語が十分に発達している)

この段階では、子どもは一つの言語において十分な言語能力を持ち、もう一方の言語が発達途上にある状態です。この場合、認知発達において大きな問題はないとされ、バイリンガルであることが特にメリットもデメリットももたらさ

ない状態とされています。

#### 3. 最上の敷居 (両方の言語が十分に発達している)

最上の敷居では、子どもが二つの言語においてどちらも高いレベルの言語能力を持っている状態です。この状態になると、認知的な利点が得られるとされています。つまり、バイリンガルであることが、問題解決能力や創造力の向上、学業成績の向上などに寄与する可能性があるということです。

カナダの英語環境で日本語を教える場合、子どもが十分な日本語能力を持つことは、認知的な利点を引き出すために重要です。しかし、注意すべきは、子どもが英語と日本語のどちらにも十分に習熟していない状態にあると、学業成績や認知的な発達に悪影響を与える可能性があるという点です。そのため、親はまず子どもが得意な方の言語で十分な能力を獲得することに焦点を当て、それに加える形でもう一つの言語の能力を伸ばすことが重要です。

3層目に到達できれば万々歳ですが、大切なのは2層目を通過して3層目に到達することを目指すことなのです。

(文:水田 愛)



このコーナーではママ達が思う日常の「あー! これどうしよう?」「なんか良いアイデアない?」的なお悩みをPick Up. 様々なお役立ち情報を紹介していくのでお楽しみに!

Q: ハロウィン向けの簡単スナックないかな?

#### Halloween Pretzel Broom Sticks

<材料> Goodie Bags  
プレッツェル スティック  
ハロウィンえんぴつ  
リボン、ハロウィンリング

- 1) Goodie Bagの上部分を8~10cmほど切る。
- 2) プレッツェルを(1)のバッグに入れる。
- 3) えんぴつを入れてリボンで結びリングで飾り完成。

\*プレッツェルはバッグを閉じると三角形になるほどの量。

\*ストローやTwizzlers(3等分)で代用してもOK。



ハロウィンパーティーやTrick or Treatにぴったりな魔女のほうき。クモやガイコツで飾り付けてお子さんと一緒に作ってみよう!

## 窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



## 元町と中華街

日本には「車検」という制度がある。

新車を登録してから最初は3年経つと、決められた項目を検査してナンバープレートを更新しなければならない。その次からは2年ごとだ。

我がフォルクスワーゲン・ゴルフも購入してから3年が過ぎ、ディーラーに預けて車検を受けるタイミングになった。

昼前にディーラーに乗り付ける。

打ち合わせのブースで、法定以外の整備項目を決める。「これもやったらどうですか」といろいろ勧めてくれるけど、安全性に関係のないもの、もう少し後でもいいものはしっかり断る。ここは要注意。言われるままに頼んでしまうと、費用がどんどん膨らんでいく。

作業スベックが決まったら、整備と検査が終わるまでの何時間か、近くで時間を潰すことになる。

ディーラーは中華街にある。運河を渡ればお洒落タウンの元町もすぐそこだ。

たまたま銀行の元町支店に用事がある。元町のどこかでランチをとってもいい。

元町が町として魅力的なのは全国に広がるチェーン店よりも横浜起源の店が頑張ってる町の景観を維持しているからだ。景観の統一されたアーケード街には高層ビルはない。歩きやすい広い歩道が道の両側にある。そして今日月曜日に休みの店が多いのも、経営効率優先で、一日たりとも店を閉めないために従業員のシフトを組むナショナルチェーンではなく、個人経営のスモールビジネスが多いからかもしれない。

銀行の用事は済んだ。さて、ランチはどこで食べよう。

どの飲食店にも外に「本日のランチ」の看板が出ているのだが、それがかっかりなんだ。猫も杓子も1500円のピザランチ。この町ってこんなにイタリア料理店が多かったっけ？こ

う言っただけで、ピザはレシピに従うだけで素人の僕でもレストランのランチレベルと変わらぬものを作ることができる。たまに街へ出てきて家庭料理と同じじゃあなあ。レストランの並ぶ裏通りを端から端まで歩いて、どこにも入る気になれなかった。

やっぱり中華街にするか。

元町から小さな橋を渡るともうそこは600軒以上の店がひしめく世界最大級のチャイナタウン。食べる場所には困らない。しかし、いざ足を踏み入れると混んでいる。月曜日の昼間なのに観光客でいっぱい。不思議なことに中国からのインバウンド客もいっぱいいる。日本人観光客がジャパントウに行くようなものか、まっすぐ歩くのも難しい。いつまでも夏が終わってくれない厳しい日差しが辛い。

なんとか馴染みの店に辿り着き、美味しい中華ランチにありついた。

次は仕事のできるカフェだ。車の整備が終わるまでにはまだかなり時間が在る。

中華街の喧噪から逃げて仕事のできる場所へ向かう。場所は中華街のいちばん元町寄り、運河沿いの道を挟んで元町が見えている、焙煎工場直営のカフェ。

席について丁寧に淹れたコーヒーを飲むとほっとする。観光客は中華街の真ん中のスターバックスに吸い込まれている。ここにはいない。ほとんどが地元の一人客だ。本を読む人、編み物をする人、新聞を読む人、僕みたいにパソコンを開いて車の整備を待つ人。

このカフェ、地理的には中華街だが、元町の文化圏。

真下に二つの街に跨がる地下鉄の駅がある。駅の名前は「元町・中華街」。この店は二つの町の間にある「・」だ。

# 誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

# 自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句  
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6  
Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

# My Favorite Things

今回はエレガントで愛らしいハンドメイドのShrinky Dink Jewelryが人気のブランド、Mosaic Motifをご紹介します。

2022年にスタートしたMosaic Motif、デザイナーChelseaさんが作り上げるShrinky Dink Jewelryは、薄いプラスチック板に絵を描いて熱すると小さな硬い板に縮む技法を取り入れています。細かい拘りのテクニックで仕上げた各作品はまるでアートの様で、軽量&防水加工されてる点もリピーターが多い理由の1つです。

数多いFloral Collectionの中でも、新作のCherry Blossom Broochと Maple Leaves Broochをはじめ、定番のCherry Blossom Dangle、色鮮やかなFloral Basket、優しいピンクのLotus 3D Dangle、レトロ感溢れるFloral Vintageとバリエーションが豊富。ハンカチをモチーフに多彩な柄やスパイラル型でスタイリッシュにアレンジしているデザインも個性的な目を引きまします。

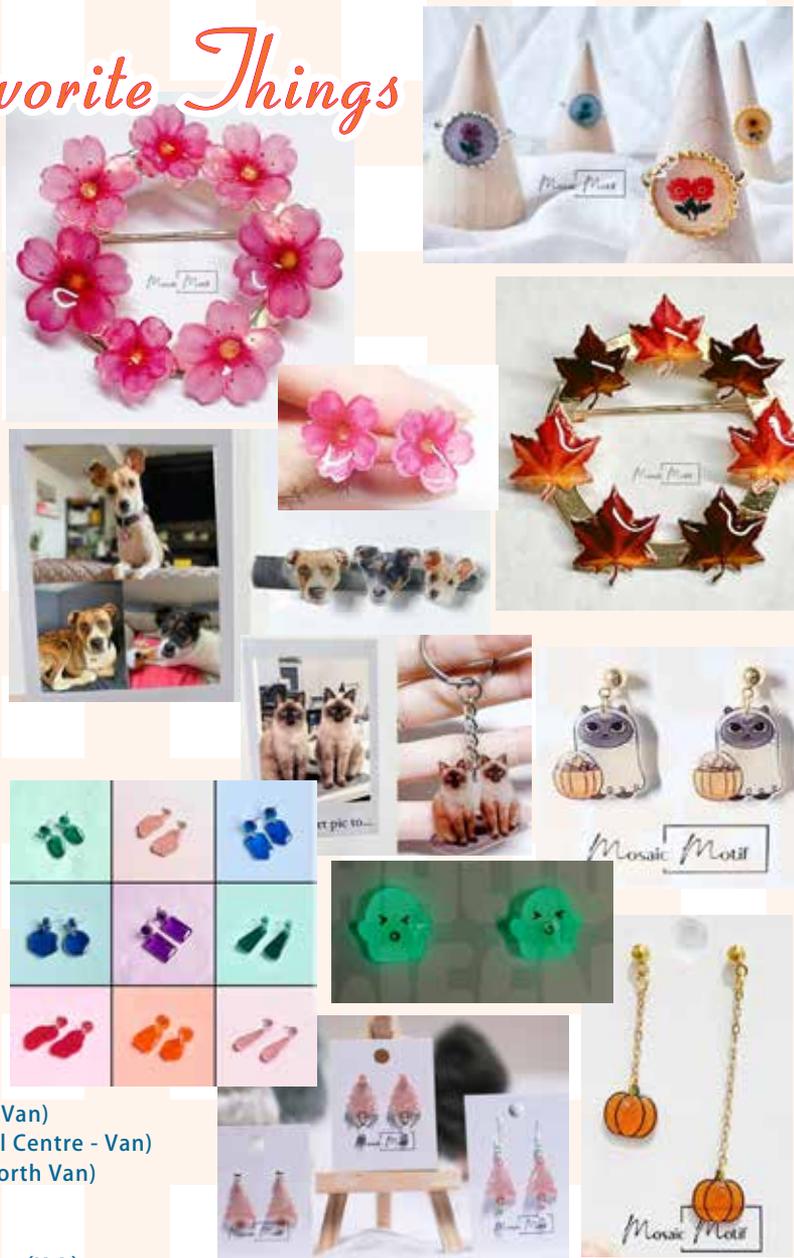
ヴィヴィット カラーが印象的なGemstone Dangle Earringsシリーズは、形もサイズも多様、ワンピースやスーツコーデのワンポイントとして活躍するはず。

Maple Leaves Pearl Dangleやカボチャや紅葉柄のHandkerchief Mini Dangleの様に秋を感じるデザインや、Halloween Partyにピッタリな黒猫&ガイコツ、Trick or Treat中のネコ達、暗闇で光るお化けなど、季節やイベント、テーマ別のコレクションが揃っているので、楽しみながら選べますよ。

動物好きさんにはAnimal Collectionのチャームなカワソウやウサギ、カピバラのスタッズイヤリングはいかが? Custom Pet Portraitシリーズは、愛犬や愛猫のヘッドショットを用いたイヤリング、ネックレス、Crocs用ジビッツチャームや全身ショットのキーチェーンなど世界に1つだけのアクセサリが作れます。誕生日やクリスマスプレゼントにもお勧めです。

★今冬のクリスマスマーケットに参加予定。是非チェックしてみてください。

- 11月16 & 17日: Vancouver Etsy Co (The Pipe Shop - North Van)
- 11月23 & 24日: Got Craft Holiday Market (Croatian Cultural Centre - Van)
- 11月30日 & 12月1日: Community Market (The Pipe Shop - North Van)
- 12月12日~15日: Make It Van craft show (PNE Forum - Van)
- 12月20日: Asian Xmas market (Heritage Hall - Van)



(H.J.)

**Mosaic Motif** [www.mosaicmotif.com](http://www.mosaicmotif.com)

MURATA  
WA LIFESTYLE STORE

## Pick Up New Fall Finds

SHOP NEW CHOPSTICKS AND ACCESSORIES

SHOP ONLINE AT MURATA.CA  
VISIT US AT 15 E. BROADWAY  
604-874-1777 | @MURATAWALIFE

## Finのサーモンカラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$49.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$44.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$44.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$27.00
Toning Lotion 60ml / 120ml	\$39.50 / \$65.00
Milk Lotion 60ml / 120ml	\$41.80 / \$65.00

Salmonollagen Series  
Lotion 60ml \$89 Gel 50ml \$89 Cream 30ml \$89

\* Tax12%と送料が加算されます。

★\$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707  
E-mail: [shop@thefraser.com](mailto:shop@thefraser.com)

## 心のきりり 本当の自分への旅



### =心の声=

秋といえば食欲の秋、芸術の秋、そして読書の秋など色々ですが、カナダで一番気が付きやすいことは日がどんどん短くなっていくことでしょうか。もちろん空気も冷え、肌寒くもなっています。肌を感じる風をあなたはこの瞬間どう捉えるでしょうか。「風が心地良いな」「少し肌寒いかも」「夏が終わったな」など。そしてあなたの考えの後に出てくる感情はどういった感情でしょうか？その感情によってどこからこの考えが生まれたかが分かります。前回までネガティブな感情、「怒り」「悲しみ」「恐れ」のお話をしましたので、今回はポジティブな感情についてお話をしたいと思います。

皆さんは自分の「心の声」とは何かご存知でしょうか？ ポジティブな感情は、全て心の声から生まれます。「心の声」は本来のあなたの声です。聞けばいつも心地が良く、胸が温かくなったりワクワクしたりする考えです。普段の私達は考えはそのまま頭に流れてくるものを受け入れています。時に意識を向けたり、時には音楽のように頭のどこか

心理カウンセラー カサクラング千冬

で勝手に流れている考えなど。人は実に1日平均5、6万個の考えが常に頭で流れていると言われていいます。その中で実に75%はネガティブな考えで、ネガティブな感情を生み出すものだそうです。これは心の声ではありません。あなたの心は常に新しい経験を求めています。あなたの望みは常に心が求めている心の声なのです。それはひらめきやアイデアなどの考えであなただけに伝えられます。興味や情熱、ワクワクやウキウキなどの感情と共にあなたの望みは生まれます。後はその心の声に素直に従い、新しい経験をしていくことです。ネガティブな考えに意識を向けるとどんどんその考えは大きくなり、自分の中でネガティブな感情もどんどん大きくなっていきます。同じように心の声を聞いて新しい経験を求め行動していくと、どんどんポジティブな感情が生まれてくるのです。心の声には理屈はありません。ただ望んでいるから行動に移したくなるのです。楽しそうだから。興味が湧いたから。ただなんとなく。楽しもうとする行動には理由は必

要ありません。

一つ気を付けて自分の考えに意識を向けて欲しいのは、こういった心の声を止めるような考えです。心の声を止めようとするのは私達の身体です。「新しい=危険」の方程式がなかなかなくならないからです。毎日、この心の声を阻止する考えを止める練習をしてみてください。少しずつ構いません。ただ練習するだけでよいのです。すると心の声の通り行動に起こすことができます。できなければ新しい経験がないだけ。次回にまた練習すればそれで良いのです。自分を責めず、貶さず、ただ心に素直に生きる練習をしてみてください。

皆さんが毎日一つでも心の声を聞き行動すると共に、楽しさ、喜び、またはワクワクなど色々なポジティブな感情を手に入れて、少しでもご自分のやりたいことを1日の中で増やしていけますことを心から応援しています。

## 自分ちでほろ酔い気分

秋のトレンドフレーバー、パンプキンスパイスドリンクに挑戦!

### <今月のカクテル>

#### ハロウィーンシーズン向けのデザートカクテル

#### Pumpkin Spice White Russian (2人分)

- (A) 生クリーム 3/4 カップ
- カルーア 1/2 カップ
- ウォッカ 1/4 カップ
- パンプキンピュレ(缶詰) 大さじ6
- メープルシロップ 大さじ2
- パンプキンパイスパイス 小さじ2

シナモンスティック 飾り用

- 1) シェイカーに氷と(A)を入れてシェイクする。
- 2) 氷を入れたオールドファッションングラスに(1)を注ぐ。
- 3) シナモンスティックを飾り、シナモンパウダーを振りかけて完成。



### <今月のモクテル>

#### カフェのパンプキンラテをお家でも作っちゃおう!

#### Iced Pumpkin Spice Latte

- (A) エスプレッソ 2 ショット
- 牛乳 1½ カップ
- パンプキンパイスパイス大さじ 1/2
- パンプキンピュレ(缶詰)大さじ3
- メープルシロップ 大さじ1½
- ホイップクリーム トッピング用

- 1) (A)をブレンダーに入れて10~15秒まぜる。
- 2) 氷入りのグラスに注ぎホイップクリーム、シナモンスティックをトッピング。

\*濃いめのコーヒー(1/4カップ)で代用したり、トッピングに少量のパンプキンパイスを振りかけてもGood。





# にゃいん あん あん！ 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

## 米政府最大の猫実験場を閉鎖に。

動物愛護団体WCW (White Coat Waste Project) は5年前、綿密な調査とキャンペーンによって米政府最大の猫実験ラボである米国農業省の仔猫屠殺場を閉鎖に追い込み、20匹以上の猫を救った。

WCWは、米国農業省が3,254匹の子猫に2,182頭の犬や猫の病気の部位を食べさせ、トキソプラズマ症の原因となる寄生虫が猫の糞から採取されると、それを実験に使用した上で、全ての仔猫が健康であったにもかかわらず殺処分したということを暴露したのである。

そしてこの度、WCWはカリフォルニア大学デイヴィス校 (UCデイヴィス) における仔猫を使った実験の復活に資金提供を行うという米国立衛生研究所 (NIH) の計画を暴露し、再びこれを潰すことに成功した。

このプロジェクトでは、10匹の仔猫にネズミの脳を喉の奥に入れたチューブから強制的に流し込み、その糞を回収した後に健康な猫たちを殺すことを計画していた。WCWがこの実験室に関する記録の開示を求めた2日後、大学側はNIHに実験中止を連絡。これによってさらに10匹の猫が救われた。

WCWが情報開示請求によって入手した文書によれば、2022年以来、NIHの国立アレルギー感染症研究

所はUCデイヴィスに41万9000ドル以上の助成金を渡し、以前と同様の仔猫屠殺場を設立した。NIHはUCデイヴィスに2018年、2019年と生後2か月の仔猫を使った同様の実験を依頼し、2024年も実施する予定だった。このプロジェクトには2025年まで資金提供を行う計画だったことがNIHのウェブサイトに書かれている。

WCWは、少なくともこの40年間で連邦政府の仔猫ラボを閉鎖に追い込んだ唯一の動物保護団体である。WCWは、痛みを伴うネコの実験に対するすべてのNIHの資金を削減するための法律 (PAAW法) を可決させるため、超党派の議員たちと協力している。

2022年からこれまでにこの米政府最大の猫屠殺場では、5,436匹が殺されたことが確認されている。

こうした猫実験は、代替手段があり、無駄であることを多くの科学者が認めているにもかかわらず、不要な猫の犠牲のために税金による資金提供が行われている。

## レッドウルフにさらなる悲劇が――

度々このコーナーでも取り上げている絶滅の危機に瀕しているレッドウルフを再び悲劇が襲った。

ノースカロライナ州東部の保護区で、父親オオカミが車にはねられ死亡したことで、彼に依存していた生まれつきの5頭の仔オオカミが援助を受けられず死亡した。過去14か月の間に、この地域で他にも5頭のレッドウルフが交通事故死している。

レッドウルフは一夫一婦制で、夫婦で責任を分担して子育てをする。初めて母親になったこの母オオカミは、一人で子供達に十分な食事と世話を与えることができず、5頭の子どもたち全てを失うことになった。

かつて広範囲に生息していたレッドウルフはアメリカ南東部原産だが、捕食動物駆除プログラムと生息地の喪失によって、現在ではノースカロライナ州のアリ

ゲーターリバー国立野生生物保護区に生存するのみになっている。科学者ウィル・ハーラン博士は、

「たった1台の車による事故が、絶滅の危機に瀕するレッドウルフの群れ全体を危機的状況に陥れたことに衝撃を受けている。道路に野生動物用の横断歩道があればこの事故は防げたかもしれない」と述べている。

野生で残っているレッドウルフは、20頭に満たない。ハイウェイの野生動物用横断歩道は、オオカミだけでなく多くの動物や人間に有効である。これによって動物と車との衝突事故が97%減少することが確認されている。米国では野生動物との衝突事故で毎年200人以上が死亡し、100億ドルの損害が発生しているという。

現在、このハイウェイ64沿いに野生動物用横断歩道を作るキャンペーンがおこなわれており、すでに100万ドルの寄付と、それに上乗せする200万ドルが匿名の寄付者によって約束されている。この横断歩道建設のためには2000万ドル以上を調達しなければならない。基金への寄付は[SaveRedWolves.org](http://SaveRedWolves.org)から。



レッドウルフ







## North Toronto Cat Rescue

### (905) 940-CATS (2287)



ノース・トロント・キャット・レスキューはNo Killがモットー。現在約250匹の猫たちを收容し、里親先を探しています。どんな猫たちも安全で思いやりで満たされた環境の中で幸せに生きる権利があるという信念のもと、私たちは日々その理想を現実にするべく 献身的に働いています。

里親募集！

ボランティア募集！

寄付をお考えの方は下記まで。(TAX レシートが出ます)  
 チェックの宛先: North Toronto Cat Rescue  
 郵送先住所: Fraser Journal Publishing  
 P.O.Box 64060 Clarke Road, Coquitlam, BC V3J 7V6  
 お送りいただいたチェックは責任もって North Toronto Cat Rescue にお渡します。  
 Registered Canadian Charity: Number 83607 9673 RR0001

所在地がわかると猫を捨てていく人がいるため、所在地は明らかにしないことをご了承ください。ご連絡はお電話にてどうぞ。

## 永遠の迷い

ルター派の教会に通い始め、向井、ますみと書けば熱心な信者だろうと思われうだろうが、実は、正式にはいわゆる信者としては登録されていない。つまり、洗礼を受けていないのだ。この宙ぶらりん状態がいまだに続いているということで、ありのままのわたしを受け入れてくれている教会にとっても感謝している。

わたしは、14、5歳のころから、自分がどこからきてどこに行くのか、どうして世の中の不公平は起こるのかという類の疑問に取り付かれたようなところがあった。ご多分に漏れず、そういう疑問から、神の存在、不在、あるいは、非存在と言ふことを考え始めるようになった。周りの人が自分の目の前の事柄に夢中になれるのをうらやみながら、自分の存在はどこかまわりから切り離されている感じがかった。

そういう青少年のお決まりの道を行くように、高校生になるとキルケゴールなどの実存主義に興味

を持ち始めていく。人類一般とは切り離された個別の主体性、自己の置かれた条件下で自らが主導権をとっていくことにしか人生の意味が認められず、ニーチェ、サルトル、カフカ、カミュなどの作品を多読した。いつの間にか、頼りたかった神に決別する方向へさまよっていつていた。つまりは、個人の自由が勝利を収めたことになる。20歳ぐらいになっていたと思う。

カトリック系の大学に通ったせいか、決別したかと思えた神のほうから、時折問いを投げかけられていたのか、わたしの逆襲は続いたが、引き分けで卒業を迎えた。創造主は、少なくとも現在は、被創造物である人類の行動をコントロールする力がなくなっていると考えたのだ。

個人の自由にしかり生きがいが見出せないと思いつつ、人間を自由にのさばらせておくと世界がどうなるかわかったものじゃないのに、そういう計算をしていなかった神にたよること自体ばかりで見た。キリスト教や聖書の中で、その自由こそ

が、神の愛の証であるとする考えをその当時は、どう理解したものかわからずにいた。神の愛と人の自由についての疑問はその後ずっと付きま続った。

100年以上前の人たちとは比べ物にならず、特に、20世紀後半からの科学技術の発達で、わたしたちの情報量はマイクロからマクロまで宇宙的レベルになり、目に見ることができないものを想像したり理解しようとするきっかけそのものが失われてきている。存在を確認できないものを理解するのはさらに難しい時代になったといえる。

そんな時勢で、教会ばなれや寺離れがどんどん進み、いわゆる既存の宗教団体が生き残っていくのが難しいほど信者と呼ばれるひとびとの数は激減している。そんな中、もう三十五年も神との対話らしきものをとめることができずに、洗礼も受けぬまま、迷い子のような私には、道しるべを探しながら歩き回る乾いた土地を潤す雨のような関係の対話が必要だったのだろうと思う。

## お知らせ

読者の方から、旧知の方の訃報を知ることができず困っているので掲載を検討してほしいというご意見が届きました。現在『月刊ふれいざー』は当地で唯一の日本語誌であり、その役目のひとつと考えて、小さくはありますが皆様の

大切な方の訃報を掲載するスペースを提供させていただくことに致しました。

ご所望の際は随時弊誌までご連絡ください。  
info@thefraser.com 604-939-8707

## 編集部より

## むすめとわたしのおにぎり日記

9月。初秋。

愛戸 のぞみ

今週は、暖かく小春日和の日が続いている。だんだん日が短くなり、朝晩涼しくなった。日本は、まだ猛暑日が続いており、日本から帰って来た人が、寒いと言っていた。

今、ニュースを見ていたら、日本では大雨特別警報が石川県に出ている、大変な状況になっている。能登半島地震で被害があった場所で、災害にあった人々の仮設住宅が洪水で浸水している。なぜ同じ場所にまた災害が起こっているのか。被災者の早急な救済を祈るばかりだ。今後も土砂災害が心配される。

明日、アンビルセンター・シアターで、日系福音教会による第19回目のゴスペルナイトが開催される。このイベントは、韓国の教会の協力で、バンクーバーに住む日本人に神様の事を伝えるために始まった。例年は、バーナビーにあるマイケル・J・フォックス・シアター

で行われていたが、修理のために使えず、今年はニューウエストミンスター・アンビルセンター・シアターで開催される。たくさんの奉仕者が歌や踊りの練習を重ねて来た。明日はお天気になりそうで、良かった。たくさんの人が来てこのイベントを楽しんで欲しい。

生きてると辛い事や悲しい出来事がある。全く予想もしていなかった事が突然起こる。なぜかわからないが、その体験を乗り越えていくしかない。その時人間の力だけではどうしようもないが、神の家族と共に祈り合い励まし合う事で乗り越えていける。一人でも多くの人に希望と平安の中で生きて欲しい。日本の被災者の方々の救いも神様に祈っている。一人でも多くの命が守られますように。絶望的な状況の中でも助け合えますように。

トロント映画記 Kaori Gavrilovic  
ハリウッドの向こう側で  
メキシコ、とある風景

夏も終わりに差ししかかった九月。市役所前の広場はメキシコの独立を祝う人で賑わう。売店に並んだ食べ物は何れも色鮮やかで、匂いだけでもトウガラシの辛さが伝わってくる。食に詳しくない私でもメキシコの旨味は舌が憶えている。しかしメキシコの映画というと、ぼんやりとしたイメージしか湧いてこない。

好きなメキシコ映画といえばニコラス・ペレダが思い浮かぶ。特に『Fauna』が好きだ。メキシコシティに生まれ、トロントのヨーク大学で学んだペレダの作品は、毎年選出されるカナダのトップ映画にも名を連ねた。しかしそういった保証がなくても『Fauna』はとにかく面白かった。

本作は特に主人公となる存在もいないまま様々なシチュエーションを捉える。そのひとつは帰省する恋人に連れられて片田舎へとやってきたパコだ。パコは俳優であり、出演した人

気ドラマ『ナルコス：メキシコ編』の場面を演じてみせてほしいと恋人の家族にせがまれる。麻薬カルテルのメンバーを演じるパコには台詞がなく、主人公のスピーチに聞き入るだけの役割だ。仕方なく彼は無言で虚空に向かって演技をしてみせる。これだけでも既に面白い。しかし何が起きているのか全くわからない家族は台詞のある主人公も演じるように強制する。背景の大衆酒場に溶け込んだメンバーと、カリスマ性があり自由に動き回るボス。人が想像できる二つのメキシコ。演じた後で露呈する羞恥心や不快感はパ



映画は可哀想なパコをほったらかしにして別のストーリーへと視点を移す。一つの場面、一つのアイデアでは『Fauna』の面白さは表現できない。しかし全編に渡って暴力が顔を出す。

あらゆる映画やテレビで描かれるメキシコは暴力と麻薬と汚職に溢れた無法地帯だ。そのイメージはどんな影響を与えるだろう。そのイメージは誰が創造したものでしょう。ペレダのいうアイデアとは今日までのメキシコの風景そのものを疑問視することだ。

私が子供の頃はハリウッド映画に出てくる観光客はいつも日本人だった。カメラを抱え一列になって歩く。近頃は観光客と間違われなくなりましたが、カナダに住むことで私が変わったのではなく、映画の中の日本人が変わっただけなのかもしれない。

話を売店に戻そう。私はマサパンというピーナッツ入りの菓子が好きだ。食べ難いのが難点だったが、聞くとカフェラテに混ぜてくれるというので試してみた。濃いエスプレッソの下から甘ったるい砂糖の欠片が滑り出るホロホロした食感が癖になる。実際に飲んでみるまで、一杯のコーヒーさえ闇に包まれた未知の領域なのだ。



コのものか。それともパコを演じている役者本人のものか。虚栄と現実が混ざり合う。おそろしいほど可笑しくて居心地の悪い名場面だ。

一体そんな場面で何をしようというのか。ペレダ自身は大切なアイデアであり具体的な問題定義ではないという。本当に笑っていいところなのか疑問に思ってしまうだけなのだ。実際に

2	9	4	6	7	3	1	8	5
8	6	1	9	5	4	3	2	7
7	5	3	2	1	8	9	4	6
9	8	7	4	2	5	6	1	3
6	4	5	1	3	7	8	9	2
1	3	2	8	6	9	5	7	4
5	7	8	3	4	1	2	6	9
3	1	6	7	9	2	4	5	8
4	2	9	5	8	6	7	3	1

問題は p.18

投稿規定

エッセイ：1500字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

川柳：あなたの心の隙間に一隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お好き間ときに、お好き間だけ書いて、お送りください。短歌や俳句もどうぞ！ ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載いたします。

写真・絵：一眼レフでしっかり狙って撮った1枚、スマホで何気なく撮った1枚、景色、ペット、子供や孫など、被写体は何でもかまいません。送先 p.54 参照。または [info@thefraser.com](mailto:info@thefraser.com)

# 本の虫 新刊案内

## 文芸

■鑑定 山田 宗樹著

角川春樹事務所 ¥1700

市長選の候補者に対する殺人未遂および放火の実行犯の精神鑑定を担当した精神科医が違和感を抱く。本来の自我を麻痺させ、代わりに彼の精神を支配している「なにか」が存在するのではないか。

■アキレウスの背中 長浦 京著

文藝春秋 ¥950

標的は国際マラソンレース。多国籍テロ集団と警察庁特別チームの壮絶な戦いを描く世界規模のノンストップ・サスペンス。

■付き添うひと ～子ども担当弁護士・臈太～

岩井 圭也著 ポプラ社 ¥740

弁護士・臈が、子ども達の閉ざされた心に向き合う、感動のヒューマン大作。声を上げる方法すら分からない子どもたちが、心の叫びを胸に押し込め生き延びていた。

■透明な螺旋 東野 圭吾著

文藝春秋 ¥800

誰も知らなかった湯川（ガリレオ）の秘密。南房総沖に、男の銃殺死体が浮かんだ。同時に、男の行方不明者届を出していた同居人の女が行方をくらませた。巻末に短篇「重命（かさなる）」を収録。

■鳶屋の息子～耕書堂商売日誌～ 泉 ゆたか著

PHP 研究所 ¥840

父を亡くした十九歳の青年、勇助は、母と妹を養うため、鳶屋重三郎が営む書店・耕書堂で奉公することに。江戸のカリスマ出版人・鳶屋重三郎と青年による、熱いお仕事小説！

■短物語 西尾 維新著

講談社 ¥1600

西尾維新がおくる青春怪異譚〈物語〉シリーズ、初

となる短々編集！初期三十三編に書き下ろし6編を加えた、三十九編の身近な物語！これぞ現代の怪異！

■八月のくず 平山夢明短編集 平山 夢明著

光文社 ¥800

俺の人生は、ハズレなんかじゃない！お終いにしないためにも、まずは読んでくれ。絶望の先に、何かがあるのを確かめるために。珠玉の10作品をまとめた圧巻の傑作短編集。

■迷惑な終活 内館 牧子著

講談社 ¥1700

文化庁芸術作品賞始め、数々の賞を受賞した著者の、『終わった人』『すぐ死ぬんだから』『今度生まれたら』『老害の人』に続く「高齢者小説」第4弾！

■ダブルマザー 辻堂 ゆめ著

幻冬舎 ¥1700

飛び込み自殺を図り、死亡したひとりの女性。なぜか母親を名乗る二人の女性が現れる。性格も家庭環境も全く異なる二人の共通点はただひとつ。娘のことを何も知らない。

■私の馬 川村 元気著

新潮社 ¥1700

あの瞳に射抜かれて、私は一億円盗んだ。感動の疾走エンタテインメント！「ストラダ、一緒に逃げよう」。言葉があふれる世界で、言葉のない愛を生きる。圧倒的長編小説！

■産婆のタネ 中島 要著

双葉社 ¥1750

浅草天王町の札差、坂田屋の娘お亀久は男勝りのお転婆だったが、六年前にかどわかしに遭ってから見知らぬ男と血を恐れ家から出られなくなった。

■大樹館の幻想 乙一著

星海社 ¥1800

あの乙一がついに挑む、真正面からの「館」ミステ

リ！新たな金字塔がミステリ史に刻まれるのを、あなたはこの一冊で読撃する。

■午後の最後の芝生 村上 春樹著

スイッチ・パブリッシング ¥1800

村上春樹と安西水丸、名コンビによるコラボレーションが時を経て1冊の単行本としてよみがえる。

■心の奥にひそむ影 上・下 ノーラ・ロバーツ著

扶桑社 ¥1400

ある夜、シーアは、心のなかで、はっきりと見てしまう。しかし、彼女が体験したのは、その後の人生を一変させてしまう、大きな悲劇だったのだ！名匠ノーラ・ロバーツ最新刊

■母の舌 エミーネ・セヴギ・エツダマ著

白水社 ¥2600

「移民文学の母」と称され、20カ国以上で刊行されるトルコ出身のドイツ語作家、初の邦訳。ビューヒナー賞受賞。多和田葉子氏推薦。

■三部作【トリロジーエン】 ヨン・フォッセ著

早川書房 ¥2950

不毛な海岸地帯の街をさまよっていたアスレ。妊娠中のアリーダを連れ、住居と仕事を探していた。だが17歳を助けてくれる者はいない。ノルウェーのノーベル賞作家による連作短篇集。

■石灰工場 トーマス・ベルンハルト著

河出書房新社 ¥2950

操業停止の石灰工場でコンラートはなぜ妻を射殺したのか。人間の最も深い深みへ読者を導く衝撃作。81年にベルンハルト初訳書として刊行された伝説的な作品を40年を経て気鋭が新訳。

## 2024年7月のベストセラー

出版科学研究所調べ

### 総合

- 暗殺 柴田哲孝 幻冬舎
- 成瀬は天下を取りに行く 宮島未奈 新潮社
- 変な家(2) 雨穴 飛鳥新社
- 成瀬は信じた道をいく 宮島未奈 新潮社
- なぜ働いていると本が読めなくなるのか 三宅香帆 集英社
- あの花が咲く丘で、君とまた出会えたら。Another 汐見夏衛 スターツ出版
- クスノキの女神 東野圭吾 実業の日本社
- 変な絵 雨穴 飛鳥新社
- うまくいかない人間関係逆転の法則 松村亜里 すばる舎
- 頭のいい人が話す前に考えていること 安達裕哉 ダイアモンド
- 頂を目指して 石川祐希 徳間書店
- 捨てられた僕と母猫と奇跡 船ヶ山哲 プレジデント社
- 明智恭介の奔走 今村昌弘 東京創元社
- 書いてはいけない 森永卓郎 三五館シンジャ発行
- 変な家 雨穴 飛鳥新社
- 頭のいいだけが解ける論理的思考問題 野村裕之 ダイアモンド社
- デスマーチからはじまる異世界狂想曲(30) 愛七ひろ KADOKAWA
- ツミデミック 一穂ミチ 光文社
- 「何回説明しても伝わらない」はなぜ起こるのか？ 今井つむみ 日経BP発行
- なぞとき 畠中恵 新潮社

熟語遊び  
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

蘭 稿 香 案 天 鞋 民 創

答：42 ページ

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
替えようかまだ使えるか迷う欲  
—— 森下 みえ

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
ホームレス 困った時にスマホ出す  
—— 後期高齢者

## わが主（人）よみがえりたまえり

長谷川 真弓

10月11日。帰宅して留守番電話のテープを聞く。

「ハーイ、マユミ。こちらはリッチモンドのF. ソーイングクラブです。今度の水曜日、創立記念大セールを開催します。商品どれも1個お買上げにつき1個おまけ、あるいは50%引きです。ロックミシンがあたる抽選の申し込みも忘れずにね。では、水曜日にお会いしましょう」

よくでかける布地屋さんからのお誘いだ。バンクーバーでは滅多に宣伝用の電話がかかってこないから、余り腹もたてずに聞いていられる。ところが、機浜に住んでいた頃はそうもいかなかった。

当時、宣伝用のダイレクトメールもさることながら、電話によるセールスには全く辟易していた。まだ留守番電話をつけていなかったのだから、この種の電話は常に抗えない不意の侵入者の感がした。それならば全て無視したらいいとも言えるのだが、いざ電話のベルが鳴ると、もしかして子供が学校のプールで頭をうって救急車で病院に運ばれ、今集中治療室にいるという連絡ではないかしら、あるいは夫が東京駅で足を滑らして骨折したという知らせではないかしら、などと思ったりして気が落ち着かない。リンという電話の音がありとあらゆる可能性を抱え込みながら鳴るものだから、一瞬の間にこうした可能性が、床屋さんの看板の渦巻きみたいに頭のなかでぐるぐる回り、つい受話器を持ち上げてしまうのだ。

だが、幸いなことに夫の足の骨も子供の頭の骨も無事で、電話の主はたいいていの友ふとん、高級鍋、利殖用マンション、あるいはリゾート会員券といった電話セールスであった。私はやることなすこと無駄は多いけれど、電話セールスに対して使う時間だけはけちに徹したい。余りに頻繁にこの類の電話攻めにあった末、ある日、一つの

対策をあみだした。電話が鳴ったらまず、小さな子供のもたついた口調で、少し甲高い声で「モチ、モチ」と答える。すると相手は「あら、えらいわね、お留守番ね。お母さんは何時ごろ帰るの」と聞く。ここで私が5時ごろと答えると、今度は私は母親として、ぎょうぎをやりかけたにんにく臭い手で電話セールスの相手をする羽目に陥ってしまう。そこで私は、悲壮な雰囲気ですら「もう死にました」と答えることにしていた。ここで相手は必ずガチャんと電話を切った。しかし、中にはもう一押しめのセールスマンもいて、「おじいさんかおばあさんにかわって」とたたみかけてきた。それにもすかさず、「もう亡くなりました」。この方法は電話セールス撃退に抜群の効果があった。私の想像では、ぶっきらぼうに死にましたと答えるケースの処置について、どの手引書もまだ解答をのせていなかったようだ。

しかしながら、繰り返しは第二の天性となる。ある夕方、電話のベルが鳴った。

「もしもし、長谷川さんですか」

「はいそうです」

「おじいさまはいらっしゃいますか」

「やれやれ、またセールスマンか。」

「死にました」

そこで相手はいつものようにガチャんと電話を切った。10秒ほど経って、再びリンと鳴った。

「もしもし、長谷川さんでいらっしゃいますか」

「はい、そうですけど」

「おじいさまはいらっしゃいますか」

「あら、さっきの方ですね。だから、死にましたと申しあげましたでしょう!」

「私、丸紅の田中と申しますが、さきほど会社でお会いしたばかりなんですけど……」

おお、なんということだ。世に夫の足を引っぱる妻の話がよくある。我が夫は引っぱ

られすぎて足がぬけおちそうだ。相手はご主人さまはいらっしゃいますかと訊いていたのか! いとも簡単に私は夫を殺してしまった。ご主人さまがおじいさまみたいに聞こえ、私の頭にはおじいさまとして把握され、おじいさまなら即電話セールスに違いないという幼稚性短絡回路が作動してしまったのだ。田中さんといえばいつも夫がお世話になっているご恩のあるお方だ。世界中の神仏をかき集めて頼みこんでも、時間はもうもとは戻らない。

「実は、あす出張で、バンクーバーへご一緒することになっているんですが、先ほどの打合せでご連絡しそびれた点がございまして」

時は逆流しないとしても、とりあえず、私は失礼をわびた。夫はまだ帰宅していない旨申し上げると、田中さんは出先から夫の帰宅時間を見計らって再度電話をくださった。

「もしもし、長谷川さんでいらっしゃいますか。ご主人さまはいらっしゃいますか」

「ただいま、よみがえりました主人とかわります」



【1992年11月中旬号】

## 日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」 樺島忠夫編）

P. 18 答：A 「しし」は「肉（しし）」と同語源であり、獣とくに猪や鹿をさす。「ししおどし」の場合は「鹿」の字をあてる。①田畑を荒らす鳥獣を追い払うための装置の総称。罾山子・添水・罾子・威し銃などがある。②日本庭園の施設の一つ。竹筒に水がたまってくると、重心が前にきて傾き、中の水が流出して勢いよくもどった時に、竹筒の尻が後下部に設けられた敷石に当たって音を発する。本来は庭にくる獣を追い払うためであったが、現在では風流のための仕掛け。秋の季語。

## 熟語遊び P. 40（解答） 筆

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060 Clarke Road,  
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6  
Tel: (604) 939-8707  
E-mail: info@thefraser.com

## 郵送購読

U.S.A 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00  
カナダ 半年 \$60.00 / 1年 \$110.00  
日本 半年 ¥13,000 / 1年 ¥20,000  
※金額は「goLocal」を含む

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜  
制作スタッフ：  
・升本純子・Yuki Revill・Momo  
・Hiroko Johnson・宮坂 怜  
・Angela Hollinger  
チーフエディター：宮坂 まり

【編集後記】 あったかなかったかわからないような夏が終わり、早くも肌寒い秋に突入してしまった。今年は庭に鳥が来なかった。餌箱を吊るしてみたけれど、なかなか餌が減らない。いつもは家の横の高い杉木立には毎年カラスが巣をつくって雛鳥が元気に巣立っていくのだが、その様子もなかった。去年は初夏の朝にはキツツキが家の煙突をつついて自動小銃のような音を立ててとても賑やかだった。駒鳥もよく姿を見せていたし、「tea time〜」と早朝の空気を震わすチカディーの澄んだ声も今年は1度も聞こえなかった。あの高く響く声は、なんとなくあの世からの呼び声のようで少し怖い気がする。以前書いたことがあるが、聞こえなければやっぱり淋しい。近くにどんだん高層ビルが建つので鳥たちが逃げ去ったのだろうか。

先日、ナチュラルリストの高橋清さんのお宅に伺ったとき、今年は劇的に鳥の数が減っていると言っておられた。何千キロも海を越えてやってくる鳥たちがあまり来なかったのだとのこと。気候変動のせいだろうか、それともこの辺りの環境が変わってしまったからだろうか。

姿が見えず声も聞こえないのは寂しいが、どこかで元気に暮らしてくれていればいいのだけれど……。来年はまた、カラスの一族の元気な大騒ぎや「ティーターイム」というチカディーがお茶に誘う美しい声が聞こえますように。

……などと、なんとも平和な話を書いていると、イスラエルがまたヒズボラに大規模な攻撃をしたというニュースが流れてきた。2006年以来最

も多くの死者が出たと言う。イスラエルはさらなる空爆をすると警告しており、レバノンでは10万人以上の市民が避難している。先日イスラエル軍は、自らがガザの人々の退避場所として指定していた人道エリアを空爆し、多数の死者を出した。昨日は避難所になっていた難民キャンプの学校を攻撃して子供たちを含む民間人が多数犠牲になった。また、イスラエルはハマスを叩くために民間人数十万人を強制退去させる計画もあるという。食料調達もままならない中で避難を強いられる人々の未来は考えるのも恐ろしい。かつてナチスによって最悪の悲劇に襲われたユダヤ人が、今は加害者として他民族に同じことをしている。

ウクライナ戦争でプーチンが異常だと誰もが言っていたが、イスラエルのネタニヤフはもう狂気としか思えない。

一方のヒズボラも、イスラエルがガザへの攻撃をやめるまで攻撃は続けるつもりだという。結局、暴力対暴力の先はいたずらに無辜の人命が失われるばかりで全く出口が見えない。

イスラエルのパレスチナ占拠を終わらせるように求める国連総会決議に関する国際司法裁判所の9月18日の統計を見ると、日本を含む124カ国が賛成していたが、反対はイスラエルとアメリカはもちろんハイチやマイクロネシアなど途上国等14カ国、棄権した国は43カ国ありカナダもその一つだった。政治的思惑や損得勘定があることはわかっているが、今の現実を見ながら戦いを止めることを望まないというのは、人としてどういう心理状態なのか、全く理解できない。

（エディター：宮坂 まり）

## ふれいざー・主な寄稿者（五十音順）

- 愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員として勤務。
- 阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』『D列車でいこう』等。公式サイト agawataiju.com
- 阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）：日本とカナダの Registered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。
- 樺島 忠夫（かばしま ただお）：旧満州（中国遼寧省）撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美（かわじ ひろみ）：1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 島本 妙（しまもと たえ）：岡山県生まれ。1928年津田塾大学入学。1931年米国キャンサス州ウィチタ大学入学、1936年卒業後帰国。翻訳業、高校教師等を経て上海に渡り英語教師。1945年帰国後は高校で教鞭をとる。オーストラリアに1年在任後、1991年カナダに移住。2002年バンクーバーにて没。

- 鈴木教子（すずきのりこ）：1940年神奈川県横須賀市生まれ。1972年カナダ、アルバータ州ブレイリー聖書学院卒。1977年カナダ先住民宣教師として派遣され、ノーザン・カナダ・エバンゼリカル・ミッションのもとで働く。著書に「イヌイット語学習テキスト」（1995年）、「わが愛しの人々」（2015年）。
- 高橋 清（たかはし きよし）：現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。
- 田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朝北社）等。
- 中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- 水田 愛（みずた あい）：幼少時代をオーストラリアで過ごし、バイリンガル教育に興味を持つ。慶應義塾大学で学んだのち、カナダ政府奨学生としてトロント大学で修士、UBCで博士号を取得。ヴァイオリン歴40年。2児の母。
- Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。